

Aki 3 siman tin sentencia.....

Gang di Curasoleño cu a bay tira atraco na Aruba dilanti Hues

Pagina 4

Dia 5 di juli lo tin sentencia

Caso di accidente fatal cu a costa bida di Zinnia Croes ta domina pa erornan cometi



AUNKE famia no ta completamente contento cu demanda, toch ta sinti un satisfaccion cu finalmente e caso di e accidente fatal cu a costa bida di Zinnia Croes a yega dilanti mesa berde. E chauffeur, kende a admiti di a dal drinks, a wordo husga pa maneha bou influencia cu e consecuencia cu el a causa un accidente fatal. Pagina 2 y 3

Experience the difference

- Alarm Installation
- Camera Installation
- Online viewing
- Monitoring Service
- Guard Service
- Patrol Service

Your protection partner since 1996

INVEST SECURE N.V.

Phone: (297) 582-7252
E-mail: insec@setarnet.aw
f: @investsecurearuba

We don't just say it... We Guarantee it!

M-Files® Document Management System

Find and access content based on **what it is**, not where it is saved

WHAT vs WHERE

Automated Workflows
Access M-Files anywhere

VCC
International NV

Tel.: 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Dia 5 di juli lo tin sentencia

Caso di accidente fatal cu a costa bida di Zinnia Croes ta domina pa erornan cometi

JADIRA Vriend tin culpa, den e caso di accidente fatal di Zinnia Croes, pero no e culpa mas pisa manera cu ley ta prescribi. Mester tene cuenta cu tur circunstancia tambe. Y esaki ta encera tambe cu ta trata di un caso cu a bini dilanti un poco mas cu 3 aña despues cu e hecho a sosode. Durante tratamento di e caso cu a dura mas o menos dos ora a bini dilanti con hopi eror a wordo cometi den e caso aki y cual a pone cu ni ora a busca un di dos opinion di Instituto Forensico Nacional (Hulanda) nan no por a haci un debido analisis a base di e informacion duna. E acusacion ta cu riba

13 di maart 2015 el a core auto di tal forma cu el a ocasion un accidente fatal; b) maneha di tal forma cu el a causa cu siguridad di trafico a wordo treci den peligro; c) core cu glasnan asina scur cu e no por a wak caminda bon; d) e no a maneha su velocidad debidamente; e) e no a brake na tempo; 7) el a core cu mucha menos di 12 aña sinta riba e asiento dilanti di pasahero.

E di dos acusacion ta cu el a core auto bou influencia y a marca 310 microgram di alcohol; cu el a core suficiente bou influencia di alcohol cu el a ocasiona cu e no por a core un vehiculo

debidamente.

ACUSADO

E acusado den e caso aki a bisa cu apesar cu el a bebe alcohol, el a sinti cu e por maneha sin problema. E ta bisa cu e no tabata purba pa hiba su yiu y primanan Savaneta, pasobra semper e ta yega na ora toch. Tambe el a bisa cu e yamada cu el a ricibi puntrando ki ora nan ta yega, tabata ora cu e ta saliendo di su cas, pero a bisa toch cu e ta riba caminda caba. Di su cas pa Funari, unda e mester baha e muchanan, ta 10 minuut y e tabatin 6 mucha den auto. E cantidad di hendenan den auto, el a bisa, no a strob'e den su concentracion.

Na e sitio di e sucedido,

el a kita su pia for di e pedal di gasolin pasobra e tabata asercando un boch y e no a brake pasobra niun momento el a pensa cu un di e muchanan cu tabata cana na e otro banda lo core crusa caminda. "Mi no a pensa cu Zinnia lo bay haci esey," e acusado a bisa. Ora cu e mucha a crusa cu tabata practicamente riba dje, el a brake pero ya el a dal'e caba.

PV Y E CASO

A trata e caso unda cu Hues a repasa e PV unda tin declaracion di dos di e muchanan cu tabata den compania di Zinnia, un bisña, amiga di e acusado pero tambe esnan cu a haci investigacion na e sitio.

E contradiccionnan ta sinta den e hecho cu algun ta bisa cu e chauffeur a hala na banda robes y a dal e mucha; tin ta bisa cu e tabata falta algun paso pa e caba di crusa e caminda ora cu el a wordo alcanza; otro ta bisa cu el a crusa y net mey-mey di caminda el a wordo alcanza (esey e chauffeur ta bisa); tin ta bisa cu el a bira wak ambos banda pa trafico y otro ta bisa cu di repente el a core crusa caminda pa bay cerca dos mucha chikito cu ta otro banda di caminda.

No solamente eynan tin contradiccion pero tambe den e investigacion na e sitio. Enbes di un especialista di accidente fatal, esnan cu a haci e investigacion tabata dos "Generalist", k e n d e n a n normalmente ta atende casonan di accidentenan cu poco daño y heridonan leve. E experto mes, e funcionario O., a test e chauffeur, a detene y a transporte pa Warda di Polis. E auto a wordo entrega e dia ey mes enbes cu el a keda confisca pa haci investigacion. E generalistanan interroga a bisa cu nan no a midi, pasobra esey no ta nan trabou, pero ta calcula cu e rastro di brake ta mas 11 meter, pasobra e ta mas largo cu un di nan lintnan. Pero tampoco a midi e hanchura di e rastro di



brake y e tirenan di e auto di esun cu a causa e accidente pa mira cu na ta cuadra cu otro. E Chauffeur mes a bisa cu el a sali for di su cas un poco despues di 7'or, el a haya un yamada net prome cu el a sali pa mira si su yiu ta bay e show di baile ainda na Funari. E ta bisa cu e no tabata coriendo mas cu 80 km pa ora, tabata "schemerig", pero cu esaki ni e tintnan no a stroba su bista. El a papia di un grupo di mucha canando na e otro banda y di repente un di nan a core subi caminda pa crusa y e no por a haci nada mas.

Ora cu el a bay pa brake ya caba el a alcanza e mucha.

Landsrecherche a cay aden y a scucha e generalistan di Polis (trafico), pero nan no a fiha unda tabata e punto di impacto, pero si por a bisa cu e marca di brake mester ta mas cu 11.1 meter. E midimento di e marca di brake ta algo cu e expertonan di trafico mester haci. A base di esaki por calcula cuanto of con duro e auto tabata core. Pero si nan a bisa cu e rastro cu tin ta muestra cu e auto tabata core na banda robes caminda bayendo ariba.

E chauffeur mes a pidi pa haci un "tegen onderzoek" pa compara cu e test di supla cu el a haci di alcohol, pero esaki no a tuma luga. Ley ta bisa cu e sospechoso por pidi



esaki y mester hacie. Si esey no tuma luga, e alcohol midi no por wordo uza den Corte. P'esey e acusacion cu ta contene e cifra di nivel di alcohol den rosea no a keda proba legalmente pa fiscal. Fiscal a bisa tambe cu despues el a bin tende cu e test di sanger por a wordo haci pasobra un otro departamento tabatin e testnan aki.

Ta tur aspecto mester tene cuenta cun'e, Fiscal a bisa den e rekisitorio. El a tene cuenta cu e acusado mes a bisa cu el a bebe 4 whisky coke; e hecho cu den e auto tabatin 6 mucha cu tabata haci desorden y e ricibiendo yamada di telefon cu ta haci cu su atencion no tabata debidamente riba trafico. Tambe

cu e tintnan ta mas scur cu loke ley ta permiti. Cu e tabata bou influencia ta keda proba pa e hecho tambe cu el a bisa cu tabatin un grupo di 6 mucha mientras tur otro hende (testigo) ta papia di 3 mucha. "Kisas door di e alcohol e tabata mira dobel," fiscal a bisa. A tum' e na malo cu el a subi tras di stuur siendo como Polis e mester sa miho. El a core un auto cu debi na su tintnan hopi scur e visibilidad ta masha poco. E persona cu a compra e auto despues a bisa cu e mester baha e glasnan pa e por mira bon.

A manda tur informacion Hulanda pa nan analisa e datonan. Instituto Forensico Nacional

a bisa cu tabata falta hopi dato. E tire banda drechi tabatin santo cu ta muestra cu e por a hala na man drechi, cual por ta e caso si un chauffeur trata di evita un accidente. Pero e rastro di brake ta muestra cu e tabata riba su banda di caminda. Nan no por bisa si tur e rastro di brake ta di e auto aki, pasobra no a midi e hanchura di e rastro y e hanchura d e brake di e auto. E sla riba e auto tabata na e luz banda robes.

Di otro banda, aunke cu e ta dificil pa bisa y ta algo cu e fiscal a bisa e no kier a trece dilanti, e mucha a crusa caminda keriendo cu e por yega otro banda prome cu e auto, y a crusa schuin. Aunke tur chauffeur

mester slowdown y paga bon atencion ora cu muchanan ta cana banda di caminda. Y tambe e mester a brake. A tene cuenta cu e caso aki ta bini dilanti 3 aña despues di e sucedido. A base di tur esaki, el a pidi un castigo di 240 ora di trabou pa comunidad, un curso di 24 ora pa no maneha bou influencia y kita su rijbewijs pa 2 aña. Mester bisa cu tambe el a haya un Landsbesluit cu ta bisa cu e ta wordo baha di rango for di Brigadier 1ste klasse pa Brigadier, debi na e sucedido den e caso aki.

Na final e acusado a bisa cu e ta hopi sorry di loke a pasa. Dia 5 di juli awor pa 8.30 lo tin sentencia.

Aki 3 siman tin sentencia.....

Gang di Curasoleño cu a bay tira atraco na Aruba dilanti Hues

TRATAMENTO di e caso di Jean Carlo Ramon Coffie di 30 aña di edad a hala bastante atencion diarazon den sala di Corte na Corsou.

Esey pa diferente motibo, pa cuminsá Jean Carlo Ramon Coffie aparentemente a forma parti di e grupo di personanan manera defunto Luigi Florentina “Pretu”, Ryangelo Zimmerman, y Shurendy Offerman, kendenan a sera cabez pa a tira un atraco grandi den un joyería cu yama Gandelman Jewelers na Aruba, situa na Renaissance Mall.

Ademas Jean Carlo Ramon Coffie su nòmber ta relacioná cu Burney “Nini” Fonseca, pero tambe e ta mencioná

como un miembro di e gang di Koraal Specht cu yama NLS.

E atraco aki a tuma lugar dia 28 di janüari 2012 y a redundá e.o. den ladronisia di 42 oloshi entre cua oloshinan di marca Rolex y cu un balor total 416.000 florin Arubano.

Casi di forma profesional e atraco aki a tuma lugar, pasobra e grupo a biaha bay Aruba dia 27 di janüari 2012, tira e atraco dia 28 di janüari na Aruba, caba subi avion regresá Còrsou dia 29 di janüari 2012. A uza un scooter como medio di transpòrte.

Segun Fiscal mr. Ivo Out, ruman di defunto Luigi Florentina “Pretu”,

esta e cuidadano Boutisma, ta un di e fuentenan di informacion importante.

Tambe declaracion di e testigo H41 a bisa cu Jean Carlo Ramon Coffie mes a cont’é cu el a participá den e atraco aki. Un otro detaye den desbentaha di e acusado Jean Carlo Ramon Coffie, segun Fiscal t’e hecho cu riba un hèlm cu a uza pa por a tira e atraco a haña fingerprint di e acusado Coffie.

Ademas a studia imágennan di video y ta bisa cu a reconocé Jean Carlo Ramon Coffie.

Di e 12 oloshinan cu a keda atras, na ocasion di e atraco aki, eseynan tabata, pasobra nan tabata destruí.

Aki 3 siman sentencia lo cay.

Telaraña di atraco a bin sali na cla den Corte

WILLEMSTAD – Diarazon ultimo, den Corte na Corsou a bin padilanti declaracionnan incriminatorio di parti di e testigo Maria, kende a bisa cu Luigi Florentina a bisa cu ta nan mes a organisá e atraco den Renaissance.

Aki un tal ‘Jojo’ a bati e vitrina kibra, siendo cu un hòmber habitante di Kustbatterij, esta Jean Carlo Ramon Coffie lo a para pa tene e sitio liber.

Segun testigo H41 mas aleu e grupo aki sa organisá atraco mas biaha y cu Luigi Florentina sa ta e lider di atraco y e.o. tambe den Punda.

Fiscal mr. Out a trece dilanti cu e atracadornan conocé otro bon.

Un otro testigo na Aruba a trece dilanti cu 3 persona di Còrsou a pidié 1 arma di candela y 1 scooter, anto claramente esaki a reconocé despues Zimmerman, Boutisma, Offerman y un persona desconosí riba e imágennan di video.

A haña 2 mokel n’e sitio di e delito cu lo mester ta mokelnan cu Shurandy Offerman a cumpra e mesun dia den un hardware na Aruba.

Pa loke t’e atraco na Aruba Fiscal a trece padilanti di no tin 100% sigur cu ta Coffie t’esun den e imágennan, pero no tin duna cu Offerman a para tira bista, siendo Florentina aki tabata e lider atrobe.

Fiscal a huzga cu crucial den e totalidad t’e hecho cu Jean Carlo Ramon Coffie a conta e testigo H41 cu el a biaha bai

Aruba y tira atraco.

E atraco aki tabata debidamente planeá segun e Fiscal, kende a demandá un castigo di prizon di 6 aña pa Jean Carlo Ramon Coffie.

Abogado mr. Marije Vaders na nòmber di su cliente Jean Carlo Ramon Coffie a insistí cu aki ningun momento so no tin pruebanan contundente y cu preferiblemente laga su cliente den pleno libertad.

Hues señora mr. Paulides a puntra e acusado Coffie si el a uza un hèlm, esaki a reaccioná, bisando cu e ta haci uzo di su derecho di keda keto. Tambe Hues a puntra si Coffie a drenta e negoshi y aki tambe Jean Carlo Ramon Coffie a keda keto bisando cu e ta haci uzo di su derecho di keda keto.

E acusado Jean Carlo Ramon Coffie, kende en principio a sigui ta haci uzo di su derecho di keda keto na final tòg a bin cu declaracionnan contra di Ministerio Público en particular contra di Fiscal Rip.

Jean Carlo Ramon Coffie a describí Fiscal Rip como un manipuladó, ofreciendo tur sorto di facilidad si e papia y basha abou riba George Jamaloodin y Burney “Nini” Fonseca. E acusado a bisa cu Ministerio Público tin e pa hende robes, e no sa di nada.

Hues mr. Paulides a finalmente concluí cu sentencia den e caso lo ta aki 3 siman.

Minister Otmar Oduber ta informa

No a duna permiso p'e proyecto na Isla di Oro, ta un decision pa nos futuro

MINISTER di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio ambiente, Otmar Oduber ta informa tocante decision tuma pa locual t'e proyecto di Isla di Oro. E mandatario ta indica cu conforme su maneho pa locual ta crea un balansa berdadero entre un desaroyo responsabel como tambe salvaguardia nos medio ambiente, a haci peticion pa ricibi conseho di departamento Directie Natuur en Milieu Aruba (DNM) como tambe Dienst Infrastructuur en Planning (DIP) encunto e proyecto aki.

E mandatario ta informa cu manera por a tuma nota durante diferente proyecto y caso di cual e.o. De Veer Chain Theaters (den wetland), Island Estates (den groengebied) ta forma parti, a actua conforme e maneho stipula den ROP cu porcierto ta ancla den Ley. Asina semper y cuando actuando conforme principionan di bon gobernacion di cual transparencia y integridad ta forma parti. Pa locual t'e proyecto di Isla di Oro Minister Oduber ta informa cu despues di un trayectoria largo cu e proyecto aki a pasa aden, y tumando e consehonan referente e importancia ecologico di e area aki den consideracion, a dicidi di no aproba e peticion pa por construi e hotel n'e area aki.

Esaki teniendo e bienestar di nos hendenan y nos medio ambiente na cuenta. Por indica cu pa loke ta trata e desaroyo economico di pais Aruba y tambe e importancia pa atrae e bishitante mas afuente cu berdaderamente lo por contribui n'e economia di Aruba, esaki lo keda un punto di importancia.

Sinembargo tur tipo di desaroyo manera menciona lo mester tuma lugar den forma balansa y teniendo nos medio ambiente na cuenta.

Minister Oduber ta indica cu e tempo a yega pa trata e tema di medio ambiente y bienestar general cu seriedad y pone accion na palabra.

Conserva nos medio ambiente y sirbi interes general aun ta un tema cu conoce su retonan, pero cu bon comunicacion y e intencion pa colabora tur reto ta wordo transforma den oportunidad. Minister Otmar Oduber ta termina bisando: "E decision aki ta un decision pa future; nos accionan di awe t'e realidad di mañan."





SUZUKI

SMART

LINE-UP



IGNIS SMART DEAL **AWG 671,24** p/m



CIAZ SMART DEAL **AWG 786,61** p/m



SWIFT CLASSIC SMART DEAL **AWG 702,71** p/m



SWIFT SMART DEAL **AWG 818,08** p/m



BALENO SMART DEAL **AWG 786,61** p/m



VITARA SMART DEAL **AWG 985,89** p/m

*Monthly payment based on Aruba Bank Mega Smart campaign. Offer valid for limited time only. Prices shown are starting from.



ULTIMATE
AUTOMOBILES

Ultimate Automobiles
Address: Sabana Blanco 35, Oranjestad, Aruba
Opening Hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297)583-9800 • Fax: (+297)583-9660
E-mail: info@ultimatearucar.com
www.suzukicaribbean.com • facebook.com/SuzukiAruba



5 YEAR
WARRANTY
OR 100.000KM



MEGA Smart
SCAN IT, OWN IT!

Cu e compromiso di pone atencion real na nan necesidadnan Minister Chris Romero a reuni cu e chauffeurnan di autobus

RECIENTEMENTE Minister Chris Romero a reuni cu un grupo di chauffeur di autobus. Especificamente a reuni cu e chauffeurnan cu ta core e ruta di Noord. Di e manera aki e chauffeurnan a haya e oportunidad pa comunica directamente cu e mandatario, nan sugerencia y preocupacionnan, p'asina hunto purba yega na solucionnan concreto p'e retonan cu nan ta enfrentando pa algun tempo caba.

Durante e reunion a sali na cla cu tin varios inconveniente cu a surgi y cu pa motibo di mal maneho y falta di accion pa soluciona nan, e situacion a empeora. Minister Chris Romero ta di opinion cu esnan cu ta traha den mundo di Transporte Publico mester wordo scucha y brinda nan e oportunidad pa trece dilanti nan puntonan, como cu nan t'esnan cu ta eherciendo e trabou riba un base

diario.

E titular di e cartera di Transporte tabata hopi atento na tur informacion suministra di parti di e chauffeurnan di autobus. A papia di e capacidad maximo di autobus, diferencia den 'wegenbelasting', parada di autobus na Playa, maneho mas eficiente pa control riba autobus, entre otro topiconan. Minister Chris Romero ta kere den dialogo y como tal e ta di pensamiento cu sintando na mesa cu esnan concerni t'e manera mas proactivo pa logra cambionan positivo pa tanto e chauffeurnan di autobus, pasahero y tambe Gobierno di Aruba. E reunion tabata uno fructifero y Minister Romero a compromete su mes cu e lo ta pendiente di tur necesidad y sugerencia cu e chauffeurnan di autobus lo por tin, p'asina mehora nan situacion actual.



Hinca Gol y ricibi descuento ribo bo descuento na Do it Center durante nan 'Father's Day Sale'

Un biaha mas Do it Center ta bin cu tremendo sale pa 'Dia di Tata'. Esaki lo tuma lugar diasabra 16 juni 2018, cuminsando for di 8 or na TUR TRES tienda.

E aña aki Do it Center ta duna te cu 15% descuento riba full tienda excluyendo 'Lumber Department'. Cliente cu participa n'e wega 'Hinca Gol', tin oportunidad pa haya

10% adicional riba nan descuento.

Cu otro palabra, bo por haya te cu 25% di descuento! Tambe e cushina na SUPER Do it Center Shaba y na Do it Center Camacuri lo tin un tremendo plato delicioso specialmente pa papa.

Por ultimo gerencia, staff y personal di SUPER Do it Center y Do it Center kier a

desea tur tata na Aruba un feliz Dia di Tata y alabes ta extende un invitacion personal n'e

clientela, pa bin celebra Dia di Tata diasabra awor. Probecha di haci bo compras cu

papi, hinca gol, ricibi descuento y gana punto cu bo Do it Rewards Card.





5%

SPECIAL DISCOUNT

SUPERMARKET
EXCLUI TIENDA & LUMBER

10%

NON - MEMBERS

FULL TIENDA
EXCLUI LUMBER & SUPERMARKET

15%

10% CASH + 5% ON POINTS
MEMBERS

FULL TIENDA
EXCLUI LUMBER & SUPERMARKET

**'Hinca Gol' y ricibi
+10% DESCUENTO
RIBA BO DESCUENTO!**



16 JUNI 2018

Shaba • Camacuri • Savaneta

5% riba Supermarket. 10% riba full tienda pa 'Non-Members' y 15% (10% cash + 5% punto) pa 'Members'. Cliente por ricibi 10% descuento adicional riba e descuento regular si e participa na nos wega di 'Hinca Gol'. Cada participante tin un(1) oportunidad pa skop e bala den gol. Bala cu drenta gol lo ser premia cu 10% adicional riba e descuento. Promocion ta exclui Lumber Department. Promocion ta valido tanten cu tin den stock, riba 16 juni 2018, na SUPER Do it Center, Do it Center Camacuri y Savaneta. 'Refund or promotions' no ta aplicabel riba e promocion aki.

SUPER
Do it Center

Do it Center

[f /doitcenteraruba](#)

[v /doitcenterarubatv](#)

[i /doitcenteraruba](#)

Do it Center Shaba ☎ 5831111 | Do it Center Camacuri ☎ 5826043 | Do it Center Savaneta ☎ 5843284

Rechargeable Multi-Tools Zoomable LED Flashlight

Function : Flashlight/Zoom Focus/Safety Hammer/Tools/Mobile Phone Charging Emergency 1W LED

Material : ABS+2CR13/430 Stainless Steel

3 Modes : 100% Bright-30% Bright-Strobe

Battery : 1*18650li-ion (included)

20% OFF

Father's Day Special

KNIFE
BOTTLE OPENER
SCISSORS
PHILLIPS SCREWDRIVER
DOUBLE HEX.WRENCH
SAFETY HAMMER

ITNESS
WAREHOUSE INC.
Caribbean Suppliers

Tel:297-742-7501

24 Hours Service



Prome Minister Wever Croes

Gobierno a entrega plan pa baha gasto di personal na Hulanda

Lo no mishi cu salario ni cu beneficianan di empleadonan publico

DEN e ultimo carta di CFT, a tuma nota cu atrobe CFT ta trece dilanti cu nan tin preocupacion pa cu e gastonan di personal di Gobierno. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta indica cu esaki no algo nobo y desde principio di CFT esaki ta aparece den tur nan conshonan. Desde cu a traha e Memorandum Financiero Economico (FEM), un capitulo a wordo dedica den dje cu ta forsa Gobierno traha riba e maneho di gastonan di personal cu actualmente ta bastante halto cu por haci cu e comunidad no por carga e peso aki mas. Den negociacionnan di Prome Minister na Hulanda esaki tawata un punto hopi

importante. Ta cerca di yega na un acuerdo cu Hulanda.

Prome Minister a institui un comision cu ta trahando pa trece proposicionnan con lo bay maneha gastonan di personal na Aruba. Ya caba e comision aki ta reuni pa dos luna y ta trahando diligentemente y por bisa cu e producto ta kedando cla. Prome Minister ta bisa cu el a ripara cu tin confusion den nos comunidad pa cua motibo e ta trece e informacion di tur locual Gobierno di Aruba ta haciendo.

Ora ta papia di gastonan di personal, Prome Minister ora cu el a yega Hulanda e prome cos cu el a wordo bisa ta cu mester



baha gasto di personal door di bin cu retiro masal obligatorio di personal. E contesta cu Prome Minister a duna ta cu Gobierno di Aruba no ta kere cu esaki ta e miho paso cu por wordo tuma. E mandatario ta convenci cu Gobierno por soluciona e problema aki sin recurir na e extremo aki.

Mesora Gobierno a

cuminsa traha riba e plan pa bin cu sugerencianan con pa resolve e problema aki y baha gasto di personal sin mishi cu derecho di hende. Na esaki e Premier ta referi na e derecho di e ambtenaar y empleado publico cu ta funciona bon y ta haya loke nan tin derecho riba dje sin tin mester cana un caminda di cruz.

Gobierno ta na haltura

cu tin ambtenaarnan cu no ta funciona bon y Aruba y Gobierno no por sigui carga e peso aki.

Den e plan di Gobierno di Aruba, tin shete punto di sugerencia. Un punto ta e 'vacature stop', pues cu Gobierno no por tuma mas hende den servicio. Ciertamente departamento cu tin posicionnan vital cu mester

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prys di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

AWG 65,- INCL TAXES

YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

wordo yena, hunto cu Departamento di Recurso Humano lo determina si lo ta un excepcion. Gobierno no por sigui expande e personal di e departamentonan. Tur departamento lo pasa den e proceso di reorganizacion na unda e tarea ta pa no crece den cantidad di ambtenaar. Lo bin cu metodonan creativo y mas digitalisacion pa tin menos necesidad di hende y maneha asina aki e gastonan di personal.

Un otro punto ta un areglo di ‘Vut’ pa ambtenaarnan cu kier haci uzo di esaki. Ya caba, Prome Minister a indica, tin 17 persona cu a aplica den e ultimo lunanan pa un Vut. Un Vut lo ta mara na condicionnan, rekisitonan y proceduranan cu lo wordo publica. Esaki lo reduci e cantidad di ambtenaar den departamentonan. Esnan cu ta bay cu Vut no ta laga atras vacatura habri.

Overtolligheidspool ta un otro tema cu ta den e plan di Gobierno pa rebaha gasto di personal. Y e biaha aki, esaki lo mester wordo atendi cu man duro, segun e mandatario. Tin varios persona den overtolligheidspool cu a wordo persigui politicamente den pasado y a wordo manda cas mientras nan ta sigui cobra nan salario. Den maneho nobo aki di Gobierno di Aruba, lo manda e

personanan aki bek na trabou pasobra pueblo no por keda paga hende cu ta na cas sin traha. Tarea y responsabilidad di Gobierno ta pa yuda e personanan aki haya trabou. Esnan cu realmente no kier traha, no por keda mas den overtolligheidspool y wordo paga.

Hunto cu esaki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa loke Gobierno di Aruba NO ta bay haci. Alcontrario di rumornan cu a cuminsa core rond, Gobierno di Aruba lo no bay mishi cu salario di niun

empleado publico. Pa e motibo aki Gobierno ta tuma e paso aki awo pa esaki no pasa den futuro. Tampoco lo mishi cu promocion di esnan cu ta funciona debidamente. Lo no mishi tampoco cu e beneficianan cu Gobierno ta ofrece entre otro Bashî Premi, Gelijkbedrag of Vakantieuitkering.

Prome Minister a indica cu e derecho di empleadonan publico lo keda mescos. Pero esnan cu no ta cumpli cu nan trabou debidamente, Gobierno lo atende cu nan na un otro

forma pasobra nos comunidad no por keda carga pa esnan cu no kier cumpli.

Premier Wever-Croes a conclui bisando: “Mi ta spera cu esaki por trece algo di trankilidad. Ainda nos no tin un aprobacion y acuerdo cu Hulanda. Awe ta e dia cu mi tin cu manda e plan aki pa Hulanda, y lo keda warda kico nan lo bisa nos y lo informa pueblo. Retonan ta grandi. Retonan financiero ta enorme. Y Gobierno di Aruba ta haci tur posibel pa nos pasa den tur e turbulencia aki sin cu e ta causa

nos mas dolor ainda. Pero ta awo nos mester tuma pasonan pa sanea e situacion sino e lo bira pio y lo afecta nos mas. Cu fe y confiansa, nos lo sali afo apesar di hopi desafio y mala suerte, y awo cu prijs di crudo ta subiendo internacionalmente. Ohala cu e por ta bahando manera tawata e caso di e Gobierno anterior cu apesar di esey nan no a probecha y duna pueblo alivio y baha prijs di gasolin. Pero pa nos e situacion ta otro. Gobierno ta traha duro pa vence tur obstaculo y lo sali for di e situacion aki”.


KOORYMAN


SIGUI NOS
 KOORYMANMEGASTORE.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di Diabierna 15 di juni t/c Diahuebs 21 di juni 2018, tanten cu tin den stock.

BENJAMIN MOORE 447/448 ULTRA SPEC EXTERIOR WALL PAINT (VERF PA EXTERIOR)

- 5gl
- Exterior
- Formidable contra elementonan
- Resistente contra peridat di color, krak y mildew
- Proteccion maximo contra solo.
- Flat y satin




15% DESCUENTO

ARIBA TUR COLOR SATIN + FLAT

~~299.⁹⁹~~
254.⁹⁹
 of 10200 Funmiles

FROSTED SQUARES DESIGN

- Varios design disponibel
- L 60 X H 200 cm




15% DESCUENTO

ARIBA TUR PRIVACY FILM DESIGNS

For di ~~12.⁹⁹~~
11.⁰⁴
 of 442 Funmiles

DAP DYNAFLEX 230 SEALANT

- Pa tapa buraco den bentana, porta y pa sera gap.
- Flexibel, resistente contra awa y resistente contra mildew
- Ta plak excelente y por pinta riba dje.
- Ta adecua pa varios superfici




20% DESCUENTO

ARIBA TUR CLEAR Y WHITE SEALANT

Clear
~~12.⁹⁹~~
10.³⁹
 of 416 Funmiles

White
~~10.⁹⁹~~
8.⁷⁹
 of 352 Funmiles

VENTANA OUTWORD SWING

- Shutter di alumunio ajustabel p alaga aire circula si ventana ta sera.
- Glass hetint y tempera
- Calidad excelente cu certificacion Europeo



~~449.⁹⁹~~
399.⁹⁹
 of 16000 Funmiles


KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
 Kooyman Megastore **Av. E. J. (Watty) Vos 20**


WWW.KOORYMANBV.COM

Parlamentario Mike de Meza

Gobierno MEP-POR-RED lo marca historia cu aumento di 43 cen di gasolin

FOR di luna di November cu gabinete Wever Croes a tuma gobernacion over, te ainda no tin noticia cu a bin dilanti pa pueblo, cu ta na interes di pueblo pero solamente ta papia di disaster y paquete di medida, Mike de Meza di fraccion di AVP ta muestra.

E parlamentario a sigui muestra cu tur loke pueblo por scucha pa mas cu seis luna caba, ta gritonan di incapacidad di un gobierno cu ta fayando

cu pueblo den kico cu e haci y den kico cu e dicidi.

“Ta mesun hendenan aki cu tabata den oposicion, mesun politiconan cu a priminti pueblo den forma determinante cu na momento cu nan drenta gobierno nan lo baha prijs di gasolin, awe ta mesun politiconan den gobierno cu ta marcando historia negativo pa nos pueblo. Desde cu gabinete

Weber Croes a asumi responsabilidad den gobernacion, prijs di gasolin a bin ta subiendo ya na cuater ocasion caba.

Dentro di poco ora cu aumento di BBO bira realidad, prijs di gasolin lo bolbe aumenta, no pa motibo di desaroyo riba mercado mundial, pero pa motibo di un paquete di medida cu gobierno MEP-POR-RED a dicii di impone riba nos pueblo.

Si analisa tur e aumentonan cu a



tuma luga caba, en parti pa e decision di mesun gobierno aki di cobra dos cen di accijns riba cada liter di gasolin, nos pueblo ta riba caminda di wordo confronta c’un aumento di gasolin di 43 cen, algo nunca antes mira of conoci. E desaroyo aki ta un sabor amargo pa pueblo, caminda principalmente esunnan cu a kere den promesanan haci pa politiconan di partido MEP cu un di e puntonan cardinal ora cu nan drenta den gobierno, un di e prome cosnan nan lo haci ta di importa gasolini mas barata pa alivia e peso pa pueblo, awor ta transformando nan mes den e berdugo di pueblo c’un serie di aumento di prijs di gasolin cu nan no a anticipa pero cu tabata predicibel.

Ta mesun politiconan aki cu a cuestiona di con gobierno di AVP

no ta baha accijns riba gasolin pa asina aliva e situacion aki, ta bay haci algo cu gobierno di AVP no a haci, esta di aumenta e accijns cu ya por a wordo cobra durante periodo di gobierno anterior, cu ta di ehecuta e aumento di accijns aki pa asina haya placa pa nan por gasta.

Nos tur por corda con politiconan cu awe ta ministernan di nos pais, a sigura pueblo cu nan tin solucion pa tur cos sin cu mester tuma medida, cu nan lo elimina hedging pa supuestamente lo tabata un crimen contra pueblo, pero awendia nan no a elimina hedging, un rato ta hedge y otro rato no kier hedge mas y awor e mesun gobierno di MEP aki ta ripara cu nan a perhudica pueblo cu un vision y maneho riba e proceso di hedging sin sentido.

FATHER'S DAY

BLT STEAK'S CIGAR DINNER

\$90 PER PERSON

3 COURSE DINNER WITH COMPLIMENTARY CIGAR

AFTER DINNER EXPERIENCE:

BEACH CABANA

SMOKING LOUNGE

A VARIETY OF CIGARS WILL BE
SHOWCASED ACCOMPANIED WITH A
HIGH-END BAR SERVING SINGLE MALTS,
HIGH END RUMS, COGNACS AND CORDIALS

FOR RESERVATION, PLEASE CALL 527.2399



Parlamentario Mike de Meza

Vision di AVP a percursa pa prijs di awa no a subi for di 2012

Pero pronto esaki lo cambia

DESDE cu gobierno di coalicion MEP-POR-RED a forma gobierno algo mas cu seis luns pasa, ta confirmando e gran diferencia cu tin entre un gobierno di AVP cu na tur momento a traha pa atende interes general di henter pueblo y e gobierno actual cu ta mustrandu tur dia cu interes di amigo-y famianan, sponsor y sostenedonan di partido, ta bin na prome luga.

Ex Minister di Energia den gabinete Mike Eman I y II, sr Mike de Meza a mostra cu durante e ultimo ocho añanan di gobierno di AVP, a haci tur ehercicio, a percursa pa den tur forma posibel, percursa pa alivia e peso di costo di awa y coriente pa pueblo.

□Otro punto preocupante ta henter e desaroyo di □hedging□ cu tanto partido MEP a uza como arma politico den campaña, pero awor cu nan ta den gobierno, por mira un desaroyo caminda nos por bisa cu den e proximo lunanan, pueblo lo por bay wordo confronta c□un aumento dramatico di prijs di awa y coriente, tur esaki pa e falta di vision di e gobierno aki, e falta di capacidad y sigur e falta di conocimiento di e materia.

Ta gobernantenan cu tabata grita tur sorto di cos relaciona cu hedging y hasta

ainda por scucha algun parlamentario di MEP ta grita hedging no tabata bon pero aki ta bon pa mi mostra cu hedging a cuminsa bou di gobierno di MEP y semper hedging a wordo ehecuta dor di WEB.

Durante gobernacion di AVP, tabata WEB cu tabata ehecuta e proceso di hedging pero cierto momento WEB a bay over na hedge pa 90-95 porciento pa un periodo di dos aña y mi tin cu bisa cu mi persona siendo Minister di Energia, no tabata di acuerdo cu e decision ey.

Despues cu WEB a ehecuta e decision aki mi a wordo poni na altura di e decision ey y mesora nos gobierno a tuma accion, nos a bay Parlamento pa asina nos tuma accion pa suavisa e situacion dor di baha e prijs di awa y coriente mas cu por y habrie den su termina tambe cu a permiti baha e prijs di awa y coriente.

E gobierno aki a papia di rebaha prijs di awa y coriente cu 50% loke hamas nan lo por logra esaki den e maneho cu nan tin caminda ni 10% nan lo por logra na reduci esaki.

Durante di nos periodo di gobernacion na 2012, nos a baha e prijs di awa cu 33% y nos a baha e prijs di electricidad cu 16% y na december di 2015 nos a bolbe baha e prijs di awa cu 10%

y na december 2016 nos a baha e prijs di electricidad cu algo mas cu 10%.

E prijs di awa for di 2012 no a mira un cambio te cu dia di awe y esey nos a logra dor di elimina e brandstofclausule cu a bin permiti pa stabilisa nos economia pero awe nos por mira nos gobernantenan, nos Prome Minister cu tambe ta Minister di Energia, cu no tin

nocion, no conoce e materia totalmente y ora cu el a drenta gobierno el a bisa cu e ta bay stop e hedging, despues a bisa cu nan tin cu dicidi si ta hedge of no, despues bolbe kita hedging y awor cu prijs di crudo a subi, ta core manda nan bay hedge atrobe pero ya ta laat caba pa evita cu esaki lo bay influencia e prijs di awa y coriente den proximo lunanan,” Parlamentario Mike de Meza a declara.



Celebrate
Father's
 DAY
 June 17th, 2018





Appetizer
Shrimp Cocktail, Fish Croquet, Oyster Soup, Escargot, Green Salad

Entrée
 Fresh Catch of the Day
Pan Fried "Aruban style", Breaded, Garlic, Blackened, Grilled

Jumbo Shrimp
Breaded, in fresh Garlic, Curry or Blackened.

Grilled Sirloin

Chicken Breast

Seafood Thermidor
Squid, Octopus, Scallops, and Shrimps in a Creamy Sauce.

Dessert
Chocolate Cake/Banana Cake/Ice Cream

Coffee or Hot Tea

This special cannot be used with any other promotion, voucher, or certificate.



SUNDAY June 17th, 11am -10:30pm
Klipstraat 12 - Tel: (297)5832515
www.driftwoodaruba.com



Minister Xiomara Ruiz Maduro conhuntamente cu Departamento di Asunto Economico/IDEA

Ta presenta Small Business Event 2018

DEPARTAMENTO di Asunto Economico/IDEA conhuntamente cu Ministerio di Finansa, Asunto Economico y Cultura ta organizando un dia di “Small Business Event, The New Era of Entrepreneurial Development”, cu lo tuma lugar na Renaissance Convention Center, diahuebs 21 di juni 2018, di 8:00 am – 4:00 pm. E evento aki ta pa negoshinan nobo y existente, estudiante,

inversionista, institucion financiero y formuladornan di maneho.

Minister di Finansa, Asunto Economico y Cultura, sra. Xiomara Ruiz-Maduro, lo presenta e accionnan bon cla pa un escenario optimal p’e sector empresarial.

Tambe lo tin presentacion di representante di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria, sra. Sharon Meijer,

tocante e “Aruba’s Entrepreneurs Policy” y despues lo continua cu presentacion di e nominadonan di Guardian Group Award.

For di exterior lo tin moderadornan presente. For di Eindhoven, sr. John Sandiford (Antonio Media y Founded by All-Project Manager); for di Corsou, sra. Gonneke van den Kieboom (WOW! Innovation, Marketing and Communication); for di Turcs & Caicos,

sr. Dominick Rolle (YCA) y for di BVI Tortola, sr. Meade Malone (Forge).

Di Aruba lo presenta sr. Kawish Misier, miembro di directiva y Vice Presidente di Camara di Comercio, y sra. Sonja Velthuisen, Directora di Camara di Comercio di Aruba.

Tur moderador menciona lo presenta riba e topico di ‘Business Incubation’.

For di Universidad di Aruba tambe lo tin un representante cu lo presenta e oportunidadnan cu Aruba tin pa instala un Incubation na Universidad di Aruba. Despues di e presentacionnan lo tin sesionnan interactivo cu un grupo di persona local y expertonan internacional den panel cu tin experticio riba modelonan inovativo pa ‘Business Hubs’ na Aruba cu por transforma e economia di Aruba den un era nobo riba e desaroyo empresarial.

Bo idea tambe ta conta p’e era nobo di e desaroyo empresarial. Entrada ta gratis y lo tin un lunch inclui.

Registracion ta importante pa tin un lugar segura. E registracion ta posibel via e siguiente link: <https://smallbusinesssevent.splashthat.com/> Departamento di Asuntonan

Economico/IDEA ta gradici COSME Team, especialmente sr. Hans Verschoor pa su inmenso sosten den e evento aki. Sr. Verschoor ta un Trained Economist na State University di Groningen y ta forma parti di Ecorys COSME Team como Key Expert 2 y ta concentra riba ‘Business Incubation’ den e 12 OCT nan (Overseas Countries and Territories) den Caribe.

Tambe sr. Verschoor t’e iniciador di e Virtual Incubation Platform CaribConnect caminda e negoshinan micro, chikito y mediano por join como empresario, mentor, profesional of como socio capitalista (www.CaribConnect.net).

Tambe Hans Verschoor a inicia diferente Incubation na BVI, Cayman Islands, St. Eustatius, Aruba y Corsou. Sr. Verschoor tambe lo ta presente como panelista den e evento aki.

E evento aki ta duna e participante oportunidadnan grandi pa haci rednan importante cu lo por tin bon beneficio pa bo negoshi y pa bo futuro y tambe pa desaroya bo capacidad empresarial. Pa mas informacion di e programa y e moderadornan por sigui nos riba Facebook Page: Aruba SmallBusinessEvent y Idea-Aruba.

COMMERCIAL REFRIGERATION

SERVICE & REPAIR

for Resorts, Restaurants & Grocery Stores



- ✓ Fast Response
- ✓ Solution Oriented
- ✓ Reliable Services
- ✓ Improve & Extend Unit Efficiency and Effectiveness
- ✓ Malfunction Prevention



CONTACT US:
A Caya Ernesto Petronia 45
T 588.2860 **C** 563.3766
E fertecnv_mfer@outlook.com
F airconditioningaruba.com
Opening Hours
Dialuna - Diabierna: **8am - 5pm**
Diasabra: **9am - 1pm**

Minister Chris Romero, a reuni cu Asociacion di Cunukero di Aruba

Minister Romero a duna un splicacion di su ultimo bishita na Hulanda

RECIENTEMENTE e Asociacion di Cunukero di Aruba a pidi un reunión cu Minister Chris Romero y di inmediato e mandatario a cumpli cu e peticion. Durante e reunión cu Directiva di e Asociacion di Cunukero, a surgi diferente pregunta manera e status di e MOU cu WEB, Minister su ultimo bishita pa Hulanda y tambe posibilidad pa logra facilita terenonan di agricultura p'e productornan local.

Minister Romero a splica cu durante su bishita na Hulanda, su persona a reuni cu diferente instancia renombra den e mundo di sistema di producción di cuminda mas moderniza manera Universidad di Wageningen y alabez a intercambia di idea cu e compania "Priva" cu ta experto den diseña y construccion di proyectonan den greenhous cu control di temperatura, cu p'e clima den nos region ta un factor crucial pa por tin éxito cu cualkier cosecha.

E mandatario a splica tambe, cu su visión ta pa crea mas oportunidad pa studiantenan local por sigi desaroya profesionalmente den e área aki y pa cual motibo su persona hunto cu Minister di Educacion

ta sondeando posibilidadnan pa establece curriculum cu ta inclui materianan mas avanza den e tópico aki, cual sigur ta beneficioso pa nos isla.

Otro aspecto di e reunión tabata riba e tópico di awa, pero aki tambe e cunukeronan a wordo informa, cu WEB lo tin dos dia di reunionan intensivo e siman aki cu nan, pa hunto traha riba un plan sostenibel pa por suministra awa na tur e productornan local. E Directora como otro miembronan di staff na Santa Rosa, tambe lo ta presente n'e dos dia di reunion, pa conhuntamente sondea e mihor strategianan posible pa implementa un plan concreto cu lo sirbi pa sostene nos productornan local cu awa na un prijs competitivo.

Pa local ta e parti di terenonan pa agricultura y cria, Minister Romero a compronde e preocupacion di e cunukeronan local, cu mester warda hopi pa haya tereno y a expresa cu e lo discuti e punto aki cu su colega encarga cu Infraestructura pa sondea posibilidadnan pa acelera e proceso aki den un forma controla y cu e sostén di Santa Rosa.



Match AND Win

Win your share
\$57.000 in Prizes

**RAFFLE EVERY
FRIDAY & SATURDAY**

3X WINNERS PER NIGHT.
**WINNERS ARE ANNOUNCED STARTING AT
10PM, 11PM AND 12AM**

GRAND FINALE JULY 7th 2018
WITH EVEN BIGGER PRIZES

CRYSTAL & SEAPORT

Casinos

It's Pointless To Play Anywhere Else!

Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate.
Management reserve the right to change or cancel any promotion. Keep it Fun & Play Responsibly

Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82
For more information, please call 583-6000, ext. 6318 or ext. 6437

Minister Glenbert Croes:

Aruba ta den un crisis social cu mester di atencion continuo y alerta maximo



DURANTE Rueda di Prensa semanal di Gobierno, un Minister Glenbert Croes sumamente preocupa a elabora un biaha mas riba e crisisplan social, e vision como tambe locual cu e kier logra.

Na vispera di e caso di e dos Angelitonan Eugene cu Rishandroh, Minister a enfatisa e importancia pa tur instancia, tur departamento y Gobierno duna nan maximo cooperacion pa e ehecucion di e crisisplan social cu a keda aproba pa Parlamento di Aruba, inicia pa caba.

Minister Glenbert Croes ta sumamente preocupa. Cada bes e mester tende “cu ainda no por a haci nada”, cu “e lista di espera a sigui crece” of cu “nos no por a haci nada ainda”. Ta e contestanan aki ta locual cu ta preocupa, es mas, ta indigna Minister Glenbert Croes pasobra cu mientras tanto cu no actua, ta e mucha fragil y inocente ta keda sufri tortura diario te dia “cu e caso bira urgente suficiente pa e instancia concerni actua”. E actitud aki ta pa e mandatario inaceptabel pasobra e ta sinti cu hopi hende a cay bek den un zona di confortabilidad.

E ser humano tin e tendencia di lubida te ora cu nos haya nos mes confronta atrobe cu otro acontecimiento amargo. E ora tur hende kier core yama reunionnan atrobe. Minister a expresa fuertemente enfatisando na tur hende involvi, cu si algo similar mester bolbe sosode cu e biaha aki si no por culpa e Gobierno anterior.

Minister ta haci un apelacion na tur instancia pa sea alerta y actua. Den mesun rosea e Mandatario ta haci un yamada di recordatorio na henter nos comunidad pa no lubida cu e Aruba nobo cu nos kier crea y laga atras pa nos yiunan ta tuma participacion di cada ciudadano. E Aruba nobo lo ta fruto di un esfuerzo, labor y cooperacion conhunto di henter pueblo di Aruba.

Pa finalisa Minister Glenbert Croes a expresa un biaha mas di no lo tolera otro suceso tristo y fatal. Cu no lo tolera pa Gobierno di su banda ta logra pa Parlamento di Aruba aproba 17 mion pa e crisisplan, y pa burocracia gubernamental stroba su ehecucion.



Rusia a golea Saudi Arabia den wega inaugural

E seleccion Ruso di futbol tabatin un debut ideal diahuebs derotando Saudi Arabia cu score di 5-0 den wega di Grupo A di mundial. Esaki a cay manera awa bendita pa e ekipo local despues di un preparacion den cual el a demostra un nivel hopi abou.

Yury Gazinsky a anota e prome gol di Copa di Mundo na di 12 minuut cu un cabezazo cu a pasa riba e keeper despues di un jugada colectivo y e suplente Denis Cheryshev a amplia e ventaha na di 43 minuut cu un bunita definicion den e area.

Cheryshev a drenta na di 22 minuut den reemplazo di Alan Dzagoev, kende a keda lesiona.

Na di 70 minuut Artem Dzyuba, kende a drenta algun seconde prome, a manda di cabez e bala den net cu a haci e score 3-0.

Ya den tempo di descuento, Cheryshev a anota e di cuatro gol cu un bunita definicion cu a drenta e net y e ultimo gol tabata di Aleksandr por medio di un tiro liber.

Apesar di lesion James Rodriguez lo ta den wega diamars



E volante Colombiano James Rodriguez no a train ayera cu e seleccion debi na “cansancio muscular”, pero e lo yega sin problema den e debut di Colombia den Mundial di Rusia den e wega contra Hapon diamars awor, 19 di juni.

Un fuente di federacion Colombiano di Futbol a confirma e noticia aki na prensa, esta cu e hungado di Bayern

Munich a keda den gym di e hotel unda nan ta hospedando hunto cu e otro ausente den e sesion, esta e centrocampista di Boca Juniors Wilmar Barrios.

Ningun di e dos casonan ta muestra di gravedad y ambos lo train cu nan compañeronan den e siguiente sesion y nan lo ta na disposicion di Jose Pekerman pa e debut den Grupo H contra Hapon den algun dia.

Diahuebs Colombia a tene su prome training habri na Kazan y fanaticonan a acudo, rond di 100 persona mas o menos, cu bandera y borchí. E 21 futbolistanan a subi tereno di stadion Sviyaga, na 35 km di e capital Tartaristan, rond di 10.30 ora local (7.30 GMT) y a train durante un ora y 30 minuut. Despues di enfrenta Hapon, e siguiente rivalnan di Colombia ta Polonia y Senegal.

Scandal den seleccion di Spaña A core cu trainer dos dia prome cu Mundial

DESPUES cu a bira conoci cu Julen Lopetegui a cera un contracto cu Real Madrid, el a wordo retira door di Real Federacion Spaño como DT di e seleccion y Fernando Hierro, kende tabata Director Deportivo di e Federacion, lo ta den e banki na momento cu Spaña enfrenta Portugal awe.

E anuncio a wordo haci dos dia prome cu inicio di mundial na Krasnodar, den un conferencia cu a wordo atendi solamente door di e Luis Rubiales, presidente di e Federacion.

“Nos a hay anos mes obliga pa deshaci di e servicionan di e seleccionador nacional. E negociacion di Lopetegui a tuma luga sin ningun previo aviso na e Real Federacion, apenas cinco minuut prome cu e comunicado di prensa. Tin balornan cu mester wordo respeta. Mi no ta sinti mi mes ttaiciona, pero e forma con ta haci cosnan ta importante, Rubiales a bisa. Na e momento ey e no a menciona kende lo ta e reemplasante sino un ora despues pa medio di un comunicado.

Sergio Ramos, a expresa su apoyo na e DT nobo di e seleccion di futbol di Spaña durante un conferencia di prensa. Informe di prensa Spaño ta bisa cu e seleccion no tabata di acuerdo cu e retiro di Lopetegui, pero diahuebs Ramos a expresa confiansa den loke Hierro ta bay haci. E capitan a expresa y a admiti cu e decision di e federacion tabata un problema, pero cu e seleccion ta enfoca riba hunga y gana.

FATHER'S DAY SPECIALS!

SUNDAY JUNE 17th

Plastic Rotan Rocking Chair
AFL. 695.⁰⁰
NOW 550.⁰⁰

Orchids Phalaenopsis
Each AFL. **29.⁹⁵**
SUPER SPECIAL

3 gallon pot Different types of plants
Each AFL. **24.⁹⁵** **5 for 100.⁰⁰**
SUPER SPECIAL

4 for 100.⁰⁰

I NEED TO GO TO FLORA

SUNDAYS OPEN 10am - 2pm

www.flora.aw Avenida Milio Croes 101 - Tel: (+297) 583 6468

A.C.C.
Aruba Climate Control N.V. Since 1992

FLEMMINGSTRAAT 12
583-8959 / 592-2630

ALL NEW

DAIKIN
PARTNER Unitary

INVERTER FAN COILS
INVERTER PACKAGED UNITS
CASSETTES
INVERTER AIR HANDLERS
MODULAR CHILLERS

P-SERIES
INVERTER

VRV

CUMpra BO LOTTO ONLINE

Con po
cumpr

www.lottoaruba.com



ALSO AVAILABLE IN THE
Cloud

Payroll Pro
HRM

www.payrollprosoftware.com

AWEMainta
#1 Online

Completamente
DIGITAL

Ricibi AWEMainta
tur dia den bo inbox

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

Haya noticia y edicionan di
AWEMainta riba nos website

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta

Grupo A

Russia	V/S	Saudi Arabia
<input type="checkbox"/>	14 Juni - 11:00 am	<input type="checkbox"/>
Egypt	V/S	Uruguay
<input type="checkbox"/>	15 Juni - 8:00 am	<input type="checkbox"/>
Russia	V/S	Egypt
<input type="checkbox"/>	19 Juni - 2:00 pm	<input type="checkbox"/>
Uruguay	V/S	Saudi Arabia
<input type="checkbox"/>	20 Juni - 11:00 am	<input type="checkbox"/>
Saudi Arabia	V/S	Egypt
<input type="checkbox"/>	25 Juni - 10:00 am	<input type="checkbox"/>
Uruguay	V/S	Russia
<input type="checkbox"/>	25 Juni - 10:00 am	<input type="checkbox"/>

Grupo B

Moroco	V/S	Iran
<input type="checkbox"/>	15 Juni - 11:00 am	<input type="checkbox"/>
Portugal	V/S	Spain
<input type="checkbox"/>	15 Juni - 2:00 pm	<input type="checkbox"/>
Portugal	V/S	Moroco
<input type="checkbox"/>	20 Juni - 8:00 am	<input type="checkbox"/>
Iran	V/S	Spain
<input type="checkbox"/>	20 Juni - 2:00 pm	<input type="checkbox"/>
Iran	V/S	Portugal
<input type="checkbox"/>	25 Juni - 2:00 pm	<input type="checkbox"/>
Spain	V/S	Moroco
<input type="checkbox"/>	25 Juni - 2:00 pm	<input type="checkbox"/>

Grupo E

Costa Rica	V/S	Serbia
<input type="checkbox"/>	17 Juni - 8:00 am	<input type="checkbox"/>
Brazil	V/S	Switzerland
<input type="checkbox"/>	17 Juni - 2:00 pm	<input type="checkbox"/>
Brazil	V/S	Costa Rica
<input type="checkbox"/>	22 Juni - 8:00 am	<input type="checkbox"/>
Serbia	V/S	Switzerland
<input type="checkbox"/>	22 Juni - 2:00 pm	<input type="checkbox"/>
Switzerland	V/S	Costa Rica
<input type="checkbox"/>	27 Juni - 2:00 pm	<input type="checkbox"/>
Serbia	V/S	Brazil
<input type="checkbox"/>	27 Juni - 2:00 pm	<input type="checkbox"/>

Grupo F

Germany	V/S	Mexico
<input type="checkbox"/>	17 Juni - 11:00 am	<input type="checkbox"/>
Sweden	V/S	S. Korea
<input type="checkbox"/>	18 Juni - 8:00 am	<input type="checkbox"/>
S. Korea	V/S	Mexico
<input type="checkbox"/>	23 Juni - 11:00 am	<input type="checkbox"/>
Germany	V/S	Sweden
<input type="checkbox"/>	23 Juni - 2:00 pm	<input type="checkbox"/>
S. Korea	V/S	Germany
<input type="checkbox"/>	27 Juni - 10:00 am	<input type="checkbox"/>
Mexico	V/S	Sweden
<input type="checkbox"/>	27 Juni - 2:00 pm	<input type="checkbox"/>

WORLD FOOTBALL CHAMPIONSHIP

**WIN A 75" TV
AND A SHARE OF \$12,000 IN FREE SLOT PLAY!**



Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 4am • J.E. Irausquin Blvd


Bishita lottoaruba.com y click ariba hunga awo. Bo ta crea un cuenta di hungado y asina cu bo cuenta di hungado wordo aproba, bo lo ricibi un e-mail cu informacion con pa pone fondo na bo cuenta.



PLAY NOW


Grupo C



France  V/S  Australia
16 Juni - 6:00 am

Peru  V/S  Denmark
16 Juni - 12:00 pm



Denmark  V/S  Australia
21 Juni - 8:00 am



France  V/S  Peru
21 Juni - 11:00 am



Australia  V/S  Peru
26 Juni - 10:00 am



Denmark  V/S  France
26 Juni - 10:00 am

Grupo D

Argentina  V/S  Iceland
16 Juni - 9:00 am

Croatia  V/S  Nigeria
16 Juni - 3:00 pm

Argentina  V/S  Croatia
21 Juni - 2:00 pm

Nigeria  V/S  Iceland
22 Juni - 11:00 am



Nigeria  V/S  Argentina
26 Juni - 2:00 pm

Iceland  V/S  Croatia
26 Juni - 2:00 pm

Grupo G



Belgium  V/S  Panama
18 Juni - 11:00 am

Tunisia  V/S  England
18 Juni - 2:00 pm



Belgium  V/S  Tunisia
23 Juni - 8:00 am



England  V/S  Panama
24 Juni - 8:00 am



England  V/S  Belgium
28 Juni - 2:00 pm



Panama  V/S  Tunisia
28 Juni - 2:00 pm

Grupo H



Colombia  V/S  Japan
19 Juni - 8:00 am

Poland  V/S  Senegal
19 Juni - 11:00 am

Japan  V/S  Senegal
24 Juni - 11:00 am

Poland  V/S  Colombia
24 Juni - 2:00 pm

Senegal  V/S  Colombia
28 Juni - 10:00 am

Japan  V/S  Poland
28 Juni - 10:00 am

Budget

Escape the everyday.™

KICK & WIN!
WORLD CUP SWEEPSTAKES

PA PARTICIPA CUMPRE 2 PAKI CERES DI 1 LITER
Deposita bo prueba di pago cu bo number y telefon na bo supermercado preferi of na Manrique Capriles Aruba (Wayaca 33-D)

CAMPANA TA VALIDO FOR DI 21 DI MEI TE CU 11 DI JULI. TA ANUNCIA GANADOR 19 DI JULI.
PA MAS INFORMACION YAMA 583 4036

Ceres 

gamma
IT SOLUTIONS

Software Development
Project Management
IT Consultancy

www.gamma-itsolutions.com

 Panadería del Pueblo "Wonda Loaf"

Pa e miho pan durante Mundial

FIFA WORLD CUP
RUSSIA 2018

June 11 – July 13, 2018

Catch Football Fever with 9 Drawings every Friday with 3 Winners at 9, 10 and 11 pm

Receive one entry for every 25 Football Points or 4 Table Credits.

#47 • 583.5000 • casinoalhambra.com

TOKO DAKOTA

Pa tur bo pasa boca, bishita nos



RUSSIA
FIFA
WORLD
CUP
2018

Aruba Bank y Telearuba a uni forza

Prome wega di FIFA World Cup 2018 presenta den gran forma

DIAHUEBS mainta na Papiamento.

a inicia FIFA World

Cup 2018 y Telearuba

a transmiti en BIBO e

prome wega entre Rusia

y Saudi Arabia for di e

cantina di Aruba Bank.

Aruba Bank como

tambe Telearuba ta

masha contento di por

a trece e prome wega

pa pueblo di Aruba via

television y cu naracion

A invita un grupo di

baluarte di Deporte

Rey pa mira e

transmision y a pasa

un rato agradabel. E

evento di transmision

di e prome wega den

e cantina tabata uno

exitoso, cual lugar

a keda transforma

completamente den un



studio pa Telearuba.

Tur hende a disfruta di e mainta aki, especulando cua team lo bira campeon e aña aki y si Alemania lo mantene nan titulo.

Aruba Bank y

Telearuba ta feliz di

a trece e fanaticonan

hunto y specialmente

e gran hungadonan

local cu a laga nan

marca den nos historia

di futbol, p'asina mira

y sigui e desaroyo di e

FIFA World Cup 2018.



Anuncio Importante

The Media Group / AWEMainta ta anuncia cu entrante

1 di juli 2018 nos **NO** ta acepta cheque mas.

Por favor tuma bon nota di e anuncio importante aki.

Di antemano masha danki pa e cooperacion.



Haya ticket pa Aruba Summer Music Festival cumprando Chill



FIN di luna lo tuma lugar Aruba Summer Music Festival y cerbes Chill lo ta presente. Bin experiencia e festival cu cerbes Chill, unda lo tin artistanan local como internacional. Cerbes Chill ta duna bo e oportunidad di haya ticket pa bay disfruta di Aruba Summer Music Festival.

Hopi hende por bay disfruta di e artistanan local y internacional den 3 stap. E prome stap ta pa cumpra un caha di cerbes di boter di Chill na Superfood. E di dos stap ta pa hiba e recibo di e compra di cerbes Chill na Superfood Customer Service Desk. E ultimo stap ta pa colecta e ticket, cual cliente por scoge 1 di e 3 dianan cu nan kier bay.

E fechanan di e Aruba Summer Music Festival lo ta dia 29 y 30 di juni y 1 di juli, unda cu tur hende lo por disfruta di artistanan grandi. Dia 29 di juni e artistanan Ozuna, Nacho, Buleria, N'Fuzion y D'Licious lo presenta. Dia 30 di juni riba e stage lo ta Victor Manuelle, Fonseca, Eddy Herrera y Felipe Pelaez, mientras cu dia 1 di juli tur hende lo por disfruta di e canticanan di soca di KES The Band di Trinidad & Tobago, Le Groove y Tsunami. E campaña aki ta pa 18 aña bay 'riba, asina ta cumpra bo caha di cerbes Chill y haya ticket pa Aruba Summer Music Festival. Busca bo ticket y nos ta topa na Harbour Square Arena.

70 Compra

RASPA Y GANA

PURBA BO SUERTE!

MAS CU 1000 PREMIO

Cumpra 2 producto di bo marcanan favorito Ariel, Tide, Gain, Downy, Dreft of Bounce. Reclama bo carchi pa bo raspa y gana premio.

FRIGIDAIRE

Skirbi bo datos riba e carchi y deposite hunto cu bo recibo na punto di benta participante of na Compra Ltd y participa pa gana un Wasmachine of Dryer!

1 carchi pa compra di 2 producto balora na minimo Afl. 15.00
Empleado di supermercado participante y Compra no mag di participa
Ultimo dia pa participa 16 juni 2018

Tide Gain ARIEL Downy dreft bounce

Kids Camp: “Turista riba mi isla”



E aña aki Aruba Certification Program lo organisa e di dos camp pa mucha den luna di july. E meta di camp ta pa nos muchanan siña mas di Aruba y su turismo den un manera interactivo. Durante di e camp nos lo trece dilanti mas di nos historia, cultura, con Aruba a wordo forma, flora y fauna y tambe con nos turismo ta hinca den otro.

Tur esaki lo wordo haci por medio di bishita dor di diferente excursion nan.


Nos lo bishita Parke Arikok pa siña mas di nos naturalesa, nos lo bay Casa del Mar cu e mucha nan pa nan wak cada funcion di cada departamento, tambe lo tin tayernan di musica y mucho mas pa nan siña di nos cultura.

E camp ta pa mucha nan di 9 – 12 aña di edad. E lo ta pa un siman completo y henter dia desde 9 di july te cu 13 di july. E camp ta inclui transporte y cuminda.

Na final di e camp educativo aki, cada mucha tin mas informacion detaya y clave di nos isla y esaki na su bes lo haci cada un desde un edad hoben un Embahador di Aruba.

Mayornan cu ta interesa por pasa nos oficina pa registranan yiu(nan) na L.G. Smith Boulevard #388, of tambe por manda un email na info@acp.aw pa haci esaki.

Por tuma contacto cu nos tambe na 280-2924 si acaso tin algun pregunta.

<div>BANCO DI CARIBE</div> <div>OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN GELDIG OP 13 Jun, 2018 EN TOT NADER ORDER</div>					
valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20
Per ANG 100					100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.35	1.37		1.39
Zwitserse frank (per 100)	CHF	180.16	180.88		181.68
Pond sterling	GBP	2.31	2.36		2.42
Japanse yen (per 10.000)	JPY	159.68	161.13		162.75
EURO (per 100)	EUR	207.63	209.52		211.63
Deense kroon (per 100)	DKK	27.14	27.86		28.66
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.19	21.91		22.71
Zweedse kroon (per 100)	SEK	19.66	20.38		21.18

Booshi Wever di UPP:

Parlamento nobo rumbo pa bira otro stempelparlement

UN luna pasa Parlamento di Aruba a aproba e “crisisheffing” cu Gobierno di sra. Evelyn Wever-Croes a presenta. Nos por a ripara cu e debatenan den Parlamento tabata por lo general di índole politico/populista.

Masha poco atencion a wordo dedica na studia e proposicion di ley debidamente, ni tampoco a dedica atencion n’e consehonan di Raad van Advies. Despues cu e baca a hoga, Minister encarga cu Finansa a bin ripara kico en realidad e medidanan aki lo bay tin como resultado.

Segun Booshi Wever, ta parece cu e Minister tabata spera un “curve-ball”, pero el a haya un “fast-ball” di esnan cu a prepara e leyman cu a ser cambia. No ta nada straño, corda eyman tin hendenan cu a wordo “handpicked” pa AVP despues cu a core na un mal manera cu profesionalnan cu semper a pone Aruba na prome lugar y no a privilegia ningun hende. Na prome lugar e Minister y su conseheronan a comete diferente pifia den preparacion di e ley.

No a consulta debidamente cu e sector priva manera banco, companianan di seguro, panaderonan y otro stakeholders.

Minister Xiomara Ruiz Maduro a bay hasta asina leu di acusa e Presidente di Asociacion di Banco, pa despues bin ripara e eror garafal cu nan mes a comete. Loke sinembargo a hala mas atencion t’e hecho cu Parlamentarionan tampoco no a haña necesario pa studia e ley na drechi. Manera expresa anteriorente parece cu nan a prepara nan mes pa defende e posicion di Gobierno sin tene na cuenta cu nan trabou ta pa controla Gobierno y hustamente defende interés di pueblo. Booshi Wever a sigui declara cu ni un Parlamentario, ni di oposicion ni esnan cu ta sostene e Gobierno no a

mira e necesidad di pidi un aclaracion di e kitamento di e exoneracionnan di BBO en general, ni p’e banco y e companianan di seguro en particular. E repercusión lo ta devastador ta pa pueblo. Ningun a worry cu esaki.

Gobierno a cambia y mayoria di Parlamentarionan cu ta sostene coalicion, a vocifera di lo bay ehecuta nan trabou di un forma sensato, critico y proactivo. A denuncia e forma con e Parlamento anterior tabata fungi como “cheerleaders” enbes di controla Gobierno debidamente.

Despues di 7 luna nos por ripara, lamentablemente, cu e Parlamentarionan ta duna muestra di kier sigui e mesun modus operandi cu esun anterior. Ta constantemente defende e maneho di Gobierno y critica e Parlamentarionan cu a forma parti di e Gobierno anterior. Pues e mesun cantaleta di loke nos mester a biba 8 aña largo di Gobierno di AVP.

Y enbez di a pone esnan responsabel, responde pa nan actonan p’e desaster di ultimo 8 añanan, t’e pueblo t’esun cu a wordo hiba n’e altar di sacrificio y cu entrante 1 di juli lo mester bay paga, no solamente p’e debe, sino p’e debenan den futuro cu e Gobierno actual tambe ta hincando nos pueblo aden.

UPP a bin ta denuncia proposicionnan di maneho dudoso di cierto Minister den e Gobierno nobo. UPP a hasta manda un carta pa Parlamento pa roga nan haci un investigacion pa determina si tin motibo p’e preocupacionan mencionada den nos carta. Nada no a sosode. Alcontrario parece cu Parlamento a cay den un silencio hermetico y mescos cu e Ministernan di MEP a dicidi di apoya e caprichonan di vooral Minister Otmar Oduber.



Manera cos ta muestra ta simplemente acepta cu Otmar, e scorpion octopus, lo bay paga su financista bek. Pa colmo ta usa MEP, cu t’e dori, pa hustifica e “pay-back” aki.

Otmar Oduber ta sigui menosprecia e partnernan den coalicion. E dealnan parece di ta palabra caba. Otmar Oduber a bisa na television cu “de facto” ya a tuma e desicion cu lo bin un incinerator pa “Waste to Energy”!!

Un biaha mas Parlamento lo bay haya den un teblachi di oro un “done deal” cu e scorpion ta presenta na nan y cla pa pica nan man si na tribi di bisa algo. Un pica di e scorpion aki lo nifica fin di e coalicion aki y ayo stoel dushi di Parlamentario. Consecuencia lo ta cu nos lo tende den koor: “VOOR”! Atrobe falta di transparencia den ehecutacion di nan trabou como Parlamentario y otro muestra di kier simplemente mantene nan Gobierno na poder. Nos mester constata pues cu e Parlamento nobo atrobe ta biento en popa pa bira un stempelparlement, pero e biaha aki cu un poco mas show. Interes partidista y di cierto comerciante privilegia ta bin atrobe na prome lugar, Booshi Wever, lider partido UPP a conclui.

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Ta lamentabel cu argumento a caba cu Endy Croes y ta bay over na politica di atake personal

SRA. Jennifer Arends-Reyes recientemente a wordo ataca pa sr. Endy Croes, kende a menciona tata di Parlamentario Arends-Reyes kende no ta politico, ni ex-politico, no ta figura publico, no ta miembro di prensa y no mester di fabor politico di ningun partido tampoco.

Pa informacion di Endy Croes, sra Arends-Reyes no tin nada que haber cu e negoshi di su tata ni su maneho y esun cu kier sa ta liber pa pasa serca e comerciante pa puntre ken tur ta su clientela.

Sra Arends-Reyes su tata tin mas cu 30 aña di experiencia den su ramo di profesion y su compania ta haci trabou pa tur cliente cu aserk'e incluyendo companianan priva y estatal. Pues e tata di e Parlamentario su relacion profesional cu companianan na Aruba ta hopi mas prome cu sra Arends-Reyes a drenta politica na 2013.

Ta tristo, lamentabel y baho cu Endy Croes ta recurri na purba difama hendenan cu insinuacionan incorrecto y vil.

Sra Arends-Reyes ta lamenta y condena si den caso cu trahador, hendenan profesional ta presta nan mes pa saca informacion confidencial di compania estatal p'e wega politiconan aki.

Laga Endy Croes trece e pruebanan cu e tin segun e mes a bisa, cual lo ta interne stukken di e compania y e pregunta lo t'e ora ta con el a yega na nan.



Ta parce cu ta Endy Croes como politico kier purba mete den maneho di companianan y kier duna opinion di ken mag of no ta cliente di otro, cual ta incorrecto, y sumamente lamentabel.

Ta parce cu Endy Croes kier purba intimida tur hende cu lo tin un opinion diferente na di dj'e. Esey ta algo inaceptabel ora ta biba riba un pais democratico.

Tin biaha por ta dificil pa cierto hende comprende cu no ta tur cos ta relata na politica, e ta un mentalidad incorrecto pa t'asina 'politiek verziekt'.

'Sr Endy Croes duna espacio pa otro tin otro opinion cubo y bo no mester

bay asina leu na ataca personan cu no ta politico, ni ex-politico, of figura publico pa bo sintibo great', sra Arends-Reyes ta recomend'e.

Y si ta gana di busca ehempel di supuesto fabor politico e tin, e Parlamentario di MEP no mester wak mucho leu di su mesun seno pa wak kico ta pasando na 2018 caminda por mira cu tin nepotismo pa Friends y Family den Gobierno ta tumando lugar.

Ningun di e miembronan di e partidonan cu ta sostene Gobierno no ta cuestiona e decisionan aki cu e Gobierno nobo ta tumando, pues ban drecha mundo cuminsando na bo mes sra Arends-Reyes ta termina bisando.

Post Aruba ta emiti

Un set di stampia nobo, “Copa Mundial di FIFA - Rusia 2018”



DIA 15 juni Post Aruba N.V. lo emiti un set di stampia nobo titula: “Copa Mundial di FIFA – Rusia 2018”. E set ta consisti di dos (2) stampia, esta 130 cen y 220 cen, pa un total di AWG 350 cen. E envelop ‘First Day Cover’ ta costa AWG 500 cen.

E stampianan ta diseño di sr. Rudberth Wolff y nan a wordo imprimi pa Johan Enschedé Security Print.

E aña aki t’e di 21 Copa Mundia di FIFA y lo tene e torneo di futbol na Rusia. Cuminsando for di ayera 14 di juni cu e prome partido entre Rusia y Saudi Arabia y e gran final lo ta dia 15 di juli. Tin 32 ekipo participando, cu Alemania defendiendo su titulo despues di a derota Argentina 1-0 den tempo extra na 2014.

Islandia y Panama t’e nobatonan, teniendo nan prome aparicion den e Copa Mundial di FIFA.

Zabivaka t’e mascota oficial di Copa Mundial di FIFA 2018, representando un wolf cu bril deportivo color ora- ñe bisti. E ta bistiendo e combinacion di color blanco, blau y cora cu ta e colornan nacional di e ekipo di Rusia. A selecciona e mascota a base di votacion riba internet y e diseño tabata den man di un diseñado estudiante, Ekaterina Bocharova.

P’e edicion di FIFA aki di Post Aruba N.V., a traha un Producto Oficial y Licencia. E ta consisti di un envelop ‘First Day Cover’, un stampia di 130 cen y un di 220 cen cu e Stempel di Cancelacion.

Cada un ta bin cu un of mas marca oficial di e Copa Mundial di FIFA. E ‘First Day Cover’ y e Stampianan ta marca cu e Logo Oficial Licencia, haciendo e producto aki di Post Aruba N.V. un Producto Oficial y Licencia di FIFA.

E biaha aki e ‘First Day Cover’ t’e diseño tematico di FIFA 2018 pa Copa Mundial na Rusia uzando e oro y blau. E fondo blau ta yena cu icono cu ta representa Rusia. Riba, na e banda robes, por encontra e emblema oficial di e Copa Mundial di FIFA - Rusia 2018.

E stampianan, 130 cen y 220 cen, ta representa futbolistanan den situacionnan intenso durante torneo. E prome stampia, cu balor di 130 cen, tin un fondo abstracto berde separa cu forman geometrico, representando e veld di futbol berde.

E hungadonan ta bisti den diferente color demostrando asina con diverso e uniformnan por ta den color.

E dos hungadornan ta den un postura dinamico luchando p’e bala, uno ta ataca y e otro ta defende. E stampia ta bin cu e Emblema Oficial di e Copa Mundial di FIFA 2018.

E di dos stampia, cu balor di 220 cen, tin un tema di color completamente diferente. Esaki ta den blanco, blau y cora, cu t’e colornan oficial di e ekipo di Rusia. E tin un fondo abstracto blau delinea cu forman di hexagon. Esaki t’e net di gol cu ta den e fondo di e keeper. E stampia ta bin cu Zabivaka, e logo di e Mascota Oficial di FIFA den su postura di celebracion.

E stampianan aki lo ta disponibel na tur oficina di Post Aruba, pues na Oranjestad, San Nicolas y Sta. Cruz. Percura cu bo tin e set aki den bo coleccion, como cu e cantidad ta limita.

Pa mas informacion riba e edicion aki di “Copa Mundial di FIFA – Rusia 2018”, por fabor, tuma contacto cu Departamento di Filatelia na (+297) 528-7678, cu nan oficina principal situa na J.E. Irausquinplein # 9, Oranjestad of bishita nan pagina di Facebook Aruba Stamps.



Minister Chris Romero a reconoce Vicente Kock pa su aporte

Como prome productor di biña local conoci como “Vino Vince”



RECIENTEMENTE, sr. Chris Romero, Minister encarga cu Sector Primario a haci un visita serca e conocido productor di bina local, sr. Vicente Kock na su residencia. Esaki a tuma lugar den presencia di representantenan di Santa Rosa como tambe un grupo di productornan local.

Sr. Vicente Kock no ta ningún persona desconci, ya cu nos por aprecia su potret exponiendo su bina, riba diferente promocion turístico tanto na Aruba mes como den exterior.

VicenteKock ta un beniro cu un expertisio di mas 25 ana. E parti mas bunita di su productonan ta, cu tur Wijndruif cu ta ser usa, ta wordo produci y cosecha tambe na su propio cunucu.



UN POCO DI SU HISTORIA

Vicente Kock a inicia su carera como Binero, después di a traha pa un largo tempo den e industria di Timeshare y Seguro. Durante su trayectoria den e industria turístico, el a logra sera amistad cu diferente bishitante procedente di Francia, Italia y Arabia. Aki el a inicia cu su plantación di diferente tipo di druif cual e tabata mezcla cu frutanan local, pa crea un bina único y netamente local.

E parti mas bunita di su compania, ta cu e tabata conta cu e sostén di su senora (q.e.p.d) y su yuinan.



E trabou di planta, cuida, cosecha y produci bina local, no ta uno fácil pa motibo di e condicionnan climático cu nos isla ta conta cune y sin lubida e limitacion di awa. Sin embargo, Vicente Kock no a laga esakinan demotive y tabata logra produci suficiente pa acumula un cantidad di mas cu 400 boter di biña pa aña. Esakinan tabata wordo bendi for di su cas of durante eventonan organiza dor di ATA of te hasta Santa Rosa mes durante e dia di mercado.

E RECONOCIMIENTO

Durante e visita na Vicente Kock, na su residencia na Sombre, Minister Romero a comparti un rato sumamente ameno cu esnan presente y a tuma e oportunidad aki pa reconoce sr. Kock como un baluarte pa nos Sector Primario y Pionero den producción di Bina pa Aruba.

Vicente Kock a ricibi e reconocimiento den presencia di miembronan di su famia y algún productor local hopi conoci den nos comunidad.

Vicente Kock, pa motibo di salud, no ta produciendo mas, pero su deseo di mas grandi ta pa Aruba por logra establece un scol pa muchanan por sina planta, cuida, cosecha y produci mas biña local, p'asina mantene su visión y esfuerzo di mas di 25 aña, bibo p'e próximo generación.



Pa honra algun tata

Maria Petit a duna un presentacion y demostracion di weyanan Saladmaster pa come saludable



PROME encuentro entre Maria, Omaira y Lilian a sosode pa un motibo. Maria ... mihor conoci como Maria Petit of Maria Den Cushina y mucho mas a organisa un encuentro na Euro Kitchen., unda a cushina pa duna honor en especial n'e tatanan di Aruba.

Omaira de L'Isle-Silva, un gran artista riba hopi tereno entre otro arte. Lilian cu ta actor, kende a participa e.o. den un gran produccion pa ATA pa promove Aruba riba tereno turistico. Entre e invitadonan por a mira Boedoem kende ta conoci como un oficial di Polis y gran Carnavalista. Boedoem tabata sufri di sobre-peso. Su casa como cancer survivor.

Rudy Carty kende ta Physiotherapist, Gabriëlle Vis kende ta Relatie en Gezins Therapeut y Toko Winklaar, conocido periodista y propietario di AWEMainta.



Tur tabata presente na Euro Kitchen, na unda Maria Petit a duna un presentacion espectacular como Distributor di Saladmaster. E anochi aki tabata un experience fabuloso, cu manera menciona pa honra e tatanan relaciona cu Dia di Tata.

Bo por imagina bo mes ta cushiná sin azeta sin manteca sin salo sin peper ... y tog tin un cuminda increibel rico di sabor! Bo por imagina bo cushiná un bolo riba stove sin manteca of azeta? Mayoria esnan cu ta presente, ta doño di un set di Saladmaster. Un biaha mas Maria ... masha danki pa un presentacion asina professional.

Programa di henter siman pa sera conoci mihor cu otro

Empleadonan di Dufry encanta



cu sesion di “Team Building”



RECIENTEMENTE empleadonan dinamico di Dufry a participa na un sesion yama “Team Building”, ofreci dor di Elsa Krozendijk. E sesionnan a tuma lugar den edificio di ATIA na Dakota y a tuma mas o menos 1 siman di tempo, pa por a logra haya tur empleado cu ta traha na diferente tienda durante diferente orario.

E programa extenso a ensera diferente forma p’e empleadonan por a sera conoci di serca cu otro, cu calidadnan di otro y con hunto por ofrece mas y mihor servicio na cliente. Henter e idea di un programa asina ta pa expone e potencial di cada un empleado dilanti e otro, pa tur ta consciente cu uni so por logra metanan grandi, tanto individual como colectivo.

Despues di e siman largo di training, a celebra e final na Chill Cafe, durante un evento bon atendi, masha ameno den cual empleadonan por a canta y baila henter anochi. Dufry Aruba ta existi pa por lo menos 20 aña caba y ta conta cu 10 tienda den Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, 1 tienda den Caya Betico Croes y 1 tienda den Royal Plaza.

Hunto nan ta conta cu 80 empleado servicial, cu bon experiencia y conocimiento di e productonan varia cu nan ta bende, dependiendo di cada tienda.

Awe nos tin e legendario Doc Williams den Time Out comentando riba diferente aspecto di mundial na Russia cu a cuminsa ayera. No perde hopi interesante



Gobierno di Aruba awe ta inaugura Centro di Pesca Zeewijk/Cura Cabay



AWE diabierna pa 4:30 atardi, Gobierno di Aruba lo bay tin e honor di haci apertura di un proyecto cu a cuminsa mas of menos dos/tres aña pasa di e propio piscadonan di Zeewijk y Cura Cabay. Minister Otmar Oduber tabatin e honor di tabata na inicio di e proyecto pa loke ta trata planificacion di dje. Pa cuminsa cu e proyecto a pone casi 2.7 miyon florin di inversion tanto den e piscadonan e pier como e centro pa e piscadonan por warda nan ekiponan. Tambe a haci ampliacion di e pier cu iluminacion pa haci esaki hopi mas safe. Tambe a drecha henter e beach na Zeewijk, unda a traha kiosco y embeyece e parkinglot.

Segun Minister Otmar Oduber, awe a toke e honor pa casualidad di bida pa entrega e proyecto aki na colega Minister Chris Romero di cria y pesca. Minister Romero y en particularmente Sr. Ruben Willems un empleado di Santa Rosa y un habitante di e bario, un piscado cu a lucha hopi hunto cu tur otro colega den e bario tin e honor di ricibi e yabi y distribui esaki na e otro piscadonan. Asina tambe ta inaugura oficialmente e Centro di Pesca, e pier di Zeewijk. Di parti Minister Otmar Oduber e ta felicita tur piscado cu ta haci uzo di e facilidad aki, pero tambe tur piscado aki na Aruba. Tambe ta felicita colega Minister Romero cu ta continua cu e trabou aki y sigui duna atencion na e piscadonan. Minister Oduber ta felicita henter e pueblo di Zeewijk y Cura Cabay cu e bunita proyecto.

LA VISTA
ARUBA

LOCAL SPECIAL
FATHER'S DAY INTERNATIONAL DINNER BUFFET
Sunday, June 17th from 5:30PM - 10:30PM
\$35 per person
Children 6 - 12 years eat for half price, 0 - 5 years eat for free
Aruba Marriott Resort • L.G. Smith Boulevard 101 • 520-6312



Descuento ora paga boet completo

WILLEMSTAD - Ministerio Público (OM) Còrsou a muestra e aña tra'i lomba na diferente ocasion riba e importancia pa paga bo boet na ora. Entrada di boet a casi dòbel den 2017, pero tin keto bay un montante grandi ainda pa ser cobrá. Vários di nan cu gastonan halto di amonestacion.

OM kier evitá cu durante periodo di vakantie bo no por biaha pa exterior pa motibo cu bo tin cu paga bo boet habri na Aeropuerto Hato.

P'e motibo aki OM ta ofrecé pa un biaha so e chèns pa paga e boetnan habri sin paga e gastonan di amonestacion.

Si bo paga bo bloet promé cu 31 di jüli 2018, bo no tin cu paga e gastonan di amonestacion. Dado caso bo no haci uso di e accion aki ta nificá cu despues di 31 di jüli e gastonan di amonestacion mester wòrdo pagá.

Esnan cu areglo di pago tambe por haci uso di e accion

aki pa kita e boet completo for di man cu e descuento di e gastonan di amonestacion.

E accion ta solamente bálido entre 18 di jüni pa 31 di jüli 2018. E accion ta conta solamente p'esnan cu pagan boet habri completo den un biaha y ta nificá cu OM no ta cobra e gastonan di amonestacion. Esaki por yega na un montante di 20 % di e boet inicial habri.

Un ehèmpel: Un persona a haña un boet di 100 florin. Despues di e promé amonestacion e boet a subi cu 25 florin.

Despues ta sigui un di dos amonestacion cu un subida atrobe di 20%. Ta trata pues di un descuento substancial.

E accion ta solamente di 18 di jüni te cu 31 di jüli i solamente ora bo bin Oficina Paga Bo Boet riba Waaigat, pariba di Curoil.

Còrsou tin cu comparti informacion fiscal di multi-nacionalnan

WILLEMSTAD - Còrsou ta forma parti di un cadena di paisnan cu ta intercambiá informacion fiscal cu otro specialmente riba companianan multi-nacional cu tin un total di benta di e grupo riba 1.5 mil mion florin (riba nivel mundial) anualmente.

Nan tin cu raportá nan informacion na Còrsou y Còrsou na su turno ta intercambiá esaki cu tur pais den cual e companianan di e grupo aki ta establecé.

E areglo aki ta mará den ley cual ta duna exactamente cua informacion lo mester entregá na Inspeccion di Impuesto pa intercambio internacional. Recientemente Hunta di Consejo ("Raad van Advies") a trata e decreto gubernamental.

Introduccion di e ley aki ta hopi urgente. Si nos como pais no a participa esey lo a nificá cu Còrsou no ta cumpli cu compromisonan internacional.

Den cuadro di transparencia y pa enforsa còntrol pa cu esaki e ley aki tambe ta regla e obligacion p'e asina yamá "Stichting Particulier Fonds" (SPF) pa haci for 1 janüari 2019 declaracion di impuesto riba ganashi.

E cambio aki no ta cambia e hecho cu keto bay un Stichting Particulier Fonds ta exonerá pa Impuesto di Ganashi y lo no ta tin cu paga Impuesto riba Ganashi basta cu e ganashi no ta sali for di negoshi.

OECD a evaluá Còrsou conforme BEPS 5 y a concluí cu Còrsou tin 3 régimen preferencial, cu ta "vrijgestelde vennootschap", "exportregeling" y "e-zone regeling" y cu tin cu adaptá esaki conforme reglanan di OECD.

Pa cu esaki Gobièrno tin un proyecto di ley den proceso pa cambia e 3 régimennan aki y den e proyecto di ley aki lo bin cu otro proposicion pa stimulá e economía di Còrsou.



Nubia scur na horizonte...

Banco Central ta gastando mion na consulta huridico

WILLEMSTAD - Tin un broyo di caracter financiero ta cushinando den cushina di Banco Central bou di directiva y gerencia nobo y e por pone cu si Ministernan di Finansa di Coursou y Sint Maarten tabatin e speransa cu di e ganashi di Banco Central nan lo por a baha nan deficit, nan tin cu prepara pa un sorpresa desagradabel. E jagmento cu a cuminsa for di tempo cu Jose Jardim como Minister di Finansa a nombra Tom Kok pa saca decreto di banco hiba corant Hulandes y Nederlandse Bank contra Emsley Tromp, ta resultando hopi costoso.

E factornan cu ta hungando un papel importante awor'aki ta: (1) Tres diferente compania a ser encargá pa busca supuesto aparatonan pa scucha combersacion sin resultado. Entretanto e cuenta a ser presentá.

Di acuerdo cu fuentenan cu por sa, e facturanan no ta bou di 100 mil florin.

(2) Apesar di e hecho cu Banco Central tin 8 hurista den servicio completo inclusive un Hues den persona di mr. Sybesma, e bufete di Kunneman ta practicamente tur día na CBCS pa duna conseho, pasobra e gerencia actual no ta confia ningun hurista di banco.

Consecuencia di esaki ta cu otro factura astronómico di decenas di miles di florin;

(3) Mientrastanto gerencia di Banco Central a contratá un oficina consultador pa reorganisá e organisacion interno di e banco cobrando otro montante astronómico;

(4) Pa coroná obra, PwC cu t'e accountant externo di Banco Central cu tin aceso na tur e exesonan aki no kier a keda tras y a entregá un factura pa trabou adicional di 185,000.00 florin.

Awor cu e gastonan a surpasa un mion, Banco Central c.q. Jose Jardim a manda bisa PwC cu ta solamente 5,000.00 florin nan por paga.

PwC corectamente no a bay di acuerdo cu e proposicion ridiculo aki y a persisti ya cu nan ta haña cu Ys, Jardim y Leila Matroos a paga sin reclamá y awor nan no kier paga PwC.

Nos informante a splica cu Jose Jardim a dicidi di yama SAOB pa pidi nan bin yudé atrobe y bay investigá PwC den style di represaya cu intimidacion y bisa nan dicon Banco Central

lo no paga mas cu 5000 florin.

Si e caso bay caba den Corte, ta mas gasto lo bay tin pa Banco Central y alo largo lo no sobra sèn di dividendo cu Gobierno ta conta cune pa tapa e buraco riba presupuesto.

Relacioná cu e informacion aki cu AWEMainta no por a verificá, pasobra si yama puntra ni loco nan lo admiti of confirmá scondiendo tras di e argumento cu ta secreto bancario loke nos ta respetá.

Pero e ta un señal sí cu e Hunta Comisario mester trènt den accion y cuminsa ehércé nan responsabilidad na lugar di pèmit Etienne Ys su 'solo tour' creando gasto y enemigo pa Banco Central.

Jag riba èx Presidente Emsley Tromp no solamente ta immoral, pasobra e banco ta di pueblo no di Ys, Jardim y Matroos pero asina yega caminda nan ta causando daño financiero ne instituto, Hunta Comisario mester drenta den accion sino historia lo tene nan tambe responsabel di a cometé e fayó di omision.



Ricibi AWEMainta tur dia den bo Inbox

Registra awo!
Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com



Detencion pa violacion di Ley di Opio



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Precioso den bista di Señor ta e morto di Su santonan.

Salmo 116:15

Duna gradicimento na Señor, pasobra E ta bon; pasobra Su misericordia ta pa Semper.

Salmo 118:1

Nos ta participa cu a bay cerca Señor



Vda. Ofelia Olinda Oduber-Maduro

*12-01-1924 - †09-06-2018

Vda. di Cleto Oduber

Na number di su:

Yiunan: Mercedes (Enny) Odreman-Oduber

Adelita y Jossy Gomez-Oduber

Arturo (Arie) y Mireila Oduber-Lopez

Milta y Efraim Angela-Oduber

Imelda y Peter Hooft-Oduber (Hulanda)

Ludwina Oduber y famia

Jimmy y Margarita Oduber-Albildo

Nietonan: Eileen, Marcelle, Holldrid,

Joanne, Gilmar, Melitza, Geraldine

Bisnietonan: Natalia, Marisa, Qwinthan, Christian,

†Kaydan

Rumannan: †Nikacia Geerman-Lampe

†Aleho (Elio) Maduro

Vda. Carmen Jacobs-Maduro

†Mariana (Ninita) Flemming-Maduro

Vdo. Joaquin Maduro

†Felix (Marciano) Maduro

Vda. Sonia Maduro-Maduro

†Angelica (Ilsa) Valdez-Maduro

†Asinto (Querino) Maduro

Cuñá: Alejandrina (Chichi) Maduro-Jarzagaray

Swa: Narciso (Icho) Valdez

Amigonan di cas: Jacintha Lee, Martin y Zoraida

Godoy-Lee, Moises y Linda Kusmus-Maduro,

Dolorita Geerman-Kelly, Therecita Geerman,

Gladys Statius,

Dunado di cuido: Ana Solano, Bertha Torres

Subrino(a)nan, primo(a)nan, conocirnan, Ruman-

nan di Iglesia Aliansa Evangelico, Bon Nobo Pos

Chiquito, Pastoor Frederick Kelly

Demas famia: Oduber, Maduro, Odreman, Gomez,

Lopez, Angela, Hooft, Croes, Britten, Quartas

Zuluaga, Dabian, Geerman, Koolman, Jacobs,

Flemming, Josefa, de Cuba, Jarzagaray, Valdez,

Wever

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home,

diahuebs 14 di juni 2018 do 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar

diabierna 15 di juni 2018 di 1'or pa 4'or di atardi na

Iglesia Bon Nobo na Pos Chiquito, despues

saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Despues di entierro no por ricibi bishita di condolen-

cia na cas.

Deseo di e defunto ta pa enbes di flor of krans haci

un donación na esnan den necesidad di Iglesia

Aliansa Evangelico Bon Nobo. Lo tin un box

disponibel.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Hesus a bisa: "Ami ta resurreccion y Bida, Esun cu kere den mi, lo biba asta si e muri"
Juan 11:25

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos querida mama, wela y bisawela, tanta y suegra:



Elizabeth Reina Jacobs-Tromp

Viuda di: †Emiliano "Jan" Jacobs

*08-07-1932 - †12-06-2018

Na number di su:

Yiunan: †Norma y Miano Giel y famia

Hose y Kitty Jacobs y famia

Erica Jacobs y famia

Marcelino y Lady Jacobs y famia

Carmen y Leo Farro y famia

Evelina y Ronnie Fingal y famia

Pedro Jacobs

Nieto(a)nan:

Carl, Arthur, Jouraine, Gregory, Eurnie, Ghislaine,

Kimberly, Kathleen, Ericson, Marcel,

Marcelo, Jouraima, Jairill, Jurina, Jeffrey, Rouël.

Bisnieto(a)nan: Carl-Jim, Steven, Jason,

Carolina, Kyle, Jourienne, Joulyssa, Dylan, Priscila,

Dijondrick, Jeremiah, Zara-Elisha, Jacob, Izyk,

Christopher, Boy-Emanuel, John, Johnelle,

Jouelle, Jairon, Jurson, Jurion

Cuñanan: Rosa Kelly-Jacobs

Maria Tromp-Jacobs

Ihanan, Primo y primanan

Famianan: Tromp, Jacobs, Giel, Kock, Cardona,

Farro, Fingal, Geerman, Wolff, Breusers, Maduro,

Christiaans, Figaroa, Kelly, Ras, Ridderstaat, de

Cuba, Cangietier, Ignecia, Capello, Lopez.

Demas famia ta invita amigo, amiganan, bisiñanan

y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo

tuma lugar na Misa Sta Anna na Noord diasabra 16

di juni 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali

pa Santana Catolico na Noord.

Oportunidad pa condolencia lo tuma lugar na

Kamay 16A, Noord diahuebs 14 di juni 2018 di 7'or

pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

WILLEMSTAD - Diárazon 13 di juni 2018, alrededor di 23.36 or, Central di Polis a ricibí notificación cu durante contròl un bewaker den área di Bapor Kibrá a haña un hòmbler cu algun saco di plastick chiquito cu ta contené substancia parecido na droga den su poder.

Na yegada di e patruxa policial n'e sitio un di e bewakernan a declará cu durante nan contròl den e área mencioná, nan a mira un hòmbler sospechoso.

Na momento cu a bay na controlá e hòmbler aki a hañ'è cu algun saco di plastick cu droga aden y a pidi presensia di Polis.

N'e sitio Polis a haci un investigacion y a haña y confiscá: **4 Saco chiquito di plastick cu marihuana mas dos sigaria di marihuana y un saco di plastick cu substancia parecido na cocaine.**

Relacioná cu esaki Polis a detené e hòmbler, **G.R.B. di 23 aña di edad;** pa violacion di Ley di Opio.

A presentá e sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.

E ta hibami na awa tranquil,

Pa mi bolbe haña forsa".

Salmo: 23

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento di:



Maximino Everaldo Croes

Mihor conoci como "Max"

*10-12-1951 - †11-06-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Cumana #44 Tel: 586-4444 / 733-2906
E: royalfuneralhome@hotmail.com / 593-0857 / 731-5847

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"

Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta
hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa
Señor:

"Mi refugio, mi forti, mi Dios,
den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad
di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Clyve Francisco Lacle

*19-05-1932 - †08-06-2018

Na nomber di su yuinan:

Jose (Max) y Stella Lacle-Hayes y famia na (USA)

MoniqueLacle y famia

Edwardo (Bubu)y Deborah (Debbie)Lacle-Thijzen y
famia

Robert (Robby) y Luz Marina Lacle-Zuluaga y famia

Angelique Lacle

Chaim Alvarez

Nieto y nietanan:

Joey y juinanGabriella y Lexi (USA)

Anna Lacle (USA)

+ Marvin Franca

Junior Franca (USA)

Denise Lacle (Hulanda)

Joshua Lacle (Hulanda)

Edmund Lacle (Hulanda)

ChristalleLacle (Hulanda)

+ Julissa Lacle

Su companera: Carrie de Roo

Rumannan:

Ismaël y Gonnice Lacle-de Rijk y famia

Rita Lacle

Edgar y Nilda Lacle-Branco y famia (Brazil)

Filomena (Mena) y Gerard Marsman-Lacle y
famia(Hulanda)

+Olga Vieira-Alves-Lacle y famia

Mama di su yuinan:

Henrica (Riet) van Hoof y Kitty Alvarez

Tur su subrino y subrinanan, prima yprimonan.

Su ayudantenan: Janette, Marian, Pauline

Cas di cuidu Bethesda, Tur su bon bisiñanan y
amistadnan

Demafamia:Lacle, vanHoof, Hayes, Franca,
Thijzen, Zuluaga, Kelly, de Rijk, Branco, Marsman,
Vieira-Alves, Yarzagaray, Lampe,Luidens, de Mey, y
demafamianan.

Ta invita pae acto di entierocu lo tuma lugardiabi-
erna, 15 di juni 2018 di 9.00-11.00 dimainta na
Royal Funeral Home, despueslo salipa Santana
Catolico na Paradera.

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home,
diahuebs 14 juni 2018 di 7.00 – 9.00 di anochi.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos
por a lubida un of mas familiar.

Despues di entiero nos no por ricibibishita di
condolencia na cas

Gobiernu Hulandes a caba di mustra cu: **Habitantenan di BES ta Hulandes di categoria inferior**

KRALENDIJK - Apesar di tur nan gritonan di igualdad social y materi-
al, Parlamento y Gobierno di Hulan-
da a bolbe manda e señal 'loud and
clear' cu habitantenan di Bonaire,
Saba y Sint Eustatius ta Hulandes di
segundo categoria.

Esey a keda demostrá ora cu Gobi-
erno Hulandes a anunciá cu nan ta
bay subi Kinderbijslag pa tur Hulan-
des cu ta biba na Europa, pero esnan
cu ta biba den Caribe, ta Hulandes
di segundo categoria.

Menos mal cu Parlamento Hulandes
a bula den e bagamunderia discrimi-
natorio aki y a exigí di Gobierno
aclará dicon habitantenan Hulandes
na Europa por cobra mas Kinderbi-
jslag y esnan biba den Caribe no ta
haña esaki.

Gobierno Hulandes a pone 100
mion euro disponibel pa aumentá e
Kinderbijslag cu famianan Hulandes
a haña pa cubri gastonan di yiu.

E miembro di Parlamento Hulandes,
Nevin Özütok (mester ta Turco) di e
partido di izquierdista GroenLinks a
bati riba e tema aki durante un de-
bate.

El a splica cu mientras cu e noticia

cu Gobierno lo pone 100 mion euro
disponibel pa mayornan cu tin yiu y
mester di sèn, Gobierno no mester
lubidá riba e islanan Bonaire, Saba y
Sint Eustatius.

Mayornan den e municipionan èx-
traordinario aki tambe por usa e
placa masha bon, pero nèt e grupo
aki no ta haña un depchi di e mon-
tante.

Nevin Özütok a pidi un debate cu
Secretario di Estado pa Relacion den
Reino, Raymond Knops y sub Secre-
tario di Labor, Tamara van Ark y cu
henter Gobierno Hulandes.

Mayoria di fraccionnan ta apoyá e
iniciativa di e Parlamentario, pero
nan ta haña cu un cara mes ta basta.
E Parlamentario Ronald van Raak a
splica cu tin mas cos cu ta afectá e
nivel di bida riba e tres islanan y cu
mester cuminsa introduci un entrada
minimo riba e islanan.

Van Raak kier un debate riba derecho
di mucha riba e islanan, mientras cu
André Bosman tambe ta sperando
riba e rapòrt pa coregi e situacion
aki. Partij van de Arbeid sí a apoyá e
peticion di Nevin Özütok.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.



Aruba Airport Authority N.V. ta anuncia fayecimento di

Sr. Clyve Lacle

Tata di nos colega den e departamento Charlie Charlie, Sr. Robert Lacle.
Nos ta desea Robert y demas famia hopi forsa den e momentonan difícil aki.

Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

in co-operation with Schiphol International B.V.

Schiphol
Group

Gateway 2030
Inspired by Nature

Internacional



A tene tayer

'Duna rèspèt, pa haña rèspèt' na Sint Eustatius



ORANJESTAD - Diárazon 13 di jüni ultimo, Ministerio di Husticia y Seguridad, den colaboracion cu entidad público Sint Eustatius, a tene un tayer di un dia yamá: “Duna rèspèt pa haña rèspèt”, cu como tópiconan violencia doméstico y abuso sexual di mucha.

E tayer a trece profesionalnan trahando p’e entidadnan público, pa RCN y e Ministerionan di Husticia y Seguridad, di Salubridad Público, Bienestar y Deporte y tambe di Asuntonan Interno y Relacionnan den Reino na Den Haag, hunto. Comisario di Gobièrno, sr. Marcolino Franco a hiba un speech caminda el a declará e tayer habrí oficialmente.

Metanan principal tabata pa hiba combersacion tocante di e estado di e trabou, tarea y responsabilidad di e diferente servicionan público envolucrá den atendé cu violencia doméstico y abuso sexual di mucha, fortalecé e cooperacion y intercambio entre servicionan público dor di conectá e iniciativanan aki, y tambe discutí e instrumento-, structura- y programanan cu mester atendé e asunto y pa establecé elementonan di un plan di accion concreto.

“For di 2017, Sint Eustatius tin su mes Plan di Accion pa Violencia Doméstico”, Marcolino Franco a bisa. “Nos kier trata esaki como un plan dinámico pasobra violencia doméstico y abuso sexual di mucha ta tópiconan complicá pa papia tocante di dje den comunidad chikito.

Esaki mayoria biaha ta trece desafionan específico p’e profesionalnan trahando den e área aki.

Na Sint Eustatius nos a yega e fase caminda nos mester forma ‘partnershipnan’ estratégico y sigui establecé contacto entre e diferente ‘stakeholdernan’ local y tambe den Reino.

Awe tabata promé paso den e bon direccion. Nos no por duna nos mes e luho di no haci nada”, segun Marcolino Franco.

Participantenan a discutí tur nivel di violencia doméstico y abuso sexual di mucha, manera: Señalnan di abuso y e compromiso pa cu servicionan di follow-up; registracion y intercambio di informacion entre servicionan; proveé sosten y duna asistencia na víctimanan; aplicacion di ley, persecucion y libertad condicional p’e malhechor, trainingnan pa profesionalnan; aumentá prevencion y conscientisacion y monitor y evaluá.

“Mi ta satisfecho cu e nivel di compromiso di ‘stakeholdernan’ riba e islanan y di e Ministerionan na Den Haag. Combiná, tin un gran cantidad di experiencia y expertisio cu por yuda Sint Eustatius pa logra su metanan den con pa trata cu violencia doméstico y abuso sexual di mucha.

Lo sigui desaroyá e puntonan di accion y e acuerdonan proponé, manera tabata e meta di e tayer aki.”, segun Gert Bogers, liaison di e Ministerio di Husticia y Seguridad.



AWEMainta

#1 Online

Completamente

DIGITAL

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

Haya noticia y edicionan di AWEMainta riba nos website

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta